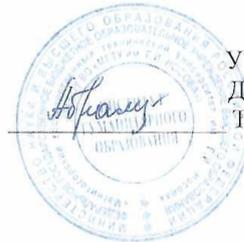




МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»



УТВЕРЖДАЮ  
Директор ИГО  
Т.Е. Абрамзон

14.02.2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

***СОВРЕМЕННАЯ ЛЕКСИКОГРАФИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА***

Направление подготовки (специальность)  
44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль/специализация) программы  
Актуальные стратегии и инструменты эффективного обучения русскому языку

Уровень высшего образования - магистратура

Форма обучения  
заочная

Институт/ факультет	Институт гуманитарного образования
Кафедра	Русского языка, общего языкознания и массовой коммуникации
Курс	1

Магнитогорск  
2023 год

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО - магистратура по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 126)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Русского языка, общего языкознания и массовой коммуникации

25.01.2023, протокол № 6

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Л.Н. Чурилина

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО

14.02.2023 г. протокол № 6

Председатель \_\_\_\_\_ Т.Е. Абрамзон

Рабочая программа составлена:

доцент кафедры РЯОЯиМК, канд. филол. наук \_\_\_\_\_ Е.Н. Деревскова

Рецензент:

старший научный сотрудник Научно-исследовательской Словарной лаборатории ИИИ ИАФ ФГБОУ ВО "МГТУ им. Г.И. Носова", канд. филол. наук \_\_\_\_\_ А.А. Осипова

## Лист актуализации рабочей программы

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2024 - 2025 учебном году на заседании кафедры Русского языка, общего языкознания и массовой

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Л.Н. Чурилина

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2025 - 2026 учебном году на заседании кафедры Русского языка, общего языкознания и массовой

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Л.Н. Чурилина

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2026 - 2027 учебном году на заседании кафедры Русского языка, общего языкознания и массовой

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Л.Н. Чурилина

## 1 Цели освоения дисциплины (модуля)

Основной целью дисциплины "Современная лексикография: теория и практика" является овладение теоретическими положениями русской лексикографии в ее историческом аспекте, а также актуальными вопросами, стоящими перед современной наукой.

Главные задачи дисциплины:

1. Изучение истории русской лексикографии, знакомство с трудами ведущих русских лексикографов.
2. Изучение различных типологий словарей.
3. Изучение важнейших толковых словарей, знакомство с учебными, академическими и аспектными словарями.
4. Изучение различных способов лексикографического описания слова.
5. Изучение словаря как одного из способов реконструкции языковой личности.

## 2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Современная лексикография: теория и практика входит в часть учебного плана формируемую участниками образовательных отношений образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/ практик:

В качестве теоретической базы для дисциплины "Современная лексикография: теория и практика" рассматривается система знаний, умений и навыков, сформированная на предыдущей ступени образования (бакалавриат).

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/практик:

Инновационные методы и технологии в преподавании литературы

Производственная - педагогическая практика

Текст в системе речевого развития учащихся

Технологии формирования и развития читательской грамотности: метапредметный подход

Мотивационные образовательные технологии на различных этапах филологического образования

Проектирование индивидуальных образовательных траекторий в филологическом образовании

Производственная - практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

Родной язык и родная литература в системе филологического образования

Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

## 3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) «Современная лексикография: теория и практика» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции
ПК-2	Способен принимать участие в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и(или) ДПП
ПК-2.1	Применяет понятийный аппарат и адекватную исследовательскую методологию в избранной области научной / проективной

	деятельности, формулирует цели и задачи научного исследования / проекта, а также демонстрирует умение учитывать опыт исследований в смежных областях
ПК-2.2	Обосновывает выводы по результатам научного исследования / проекта, формулирует и аргументирует актуальность, теоретическую значимость и практическую ценность исследования / проекта
ПК-2.3	Использует различные базы данных, электронные библиотеки и электронные ресурсы, необходимые для организации исследовательской, проектной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и (или) ДПП
ПК-3 Способен участвовать в разработке учебно-методического обеспечения реализации учебных курсов, дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ бакалавриата и(или) ДПП	
ПК-3.1	Применяет знание основ обучения и воспитания для разработки учебно-методических материалов с учетом современных научных достижений
ПК-3.2	Разрабатывает новые подходы и методические решения в области проектирования научно-методических и учебно-методических материалов
ПК-3.3	Осуществляет контроль и коррекцию разработанного учебно-методического обеспечения реализации учебных курсов, дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ бакалавриата и(или) ДПП в соответствии с требованиями образовательной среды

#### 4. Структура, объём и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц 108 акад. часов, в том числе:

- контактная работа – 4,4 акад. часов;
- аудиторная – 4 акад. часов;
- внеаудиторная – 0,4 акад. часов;
- самостоятельная работа – 99,7 акад. часов;
- в форме практической подготовки – 0 акад. час;

– подготовка к зачёту – 3,9 акад. час

Форма аттестации - зачет

Раздел/ тема дисциплины	Курс	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)			Самостоятельная работа студента	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код компетенции
		Лек.	лаб. зан.	практ. зан.				
1. Теоретические основы русской лексикографии.								
1.1 Лексикография: объект, предмет, задачи прикладной науки. Общая характеристика трех периодов истории русской лексикографии: традиции лексикографических учений	1	2			10,7	Формирования глоссария по теме.	Формирование глоссария по теме.	ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3
1.2 Лексикография XVIII - XIX века. Словарные работы Российской Академии. Лексикографические поиски А.Х. Востокова. Лексикографические работы И.И. Срезневского. «Толковый словарь живого великорусского языка» В.И. Даля. Словарь Я.К. Грота					10	Знакомство с основными положениями словарей. Анализ структуры словарной статьи.	Знакомство с основными положениями словарей. Анализ структуры словарной статьи.	ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3
1.3 Типологии словарей русского языка: современные словари русского языка и их информативные возможности. Ведущие лексикографы XX века.					4	Анализ структуры словаря, его словника и словарной структуры. Формирование глоссария по теме. Реферирование. Подготовка к докладу.	Анализ структуры словаря, его словника и словарной структуры. Формирование глоссария по теме. Индивидуальная работа по анализу словаря. Обсуждение докладов.	ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3

1.4 Важнейшие толковые словари XX вв: Толковый словарь русского языка под редакцией Д.Н. Ушакова. «Словарь русского языка» С.И. Ожегова. Академические словари. Словарь современного русского литературного языка (в 17 томах) (БАС). Малый академический словарь (Словарь русского языка в четырех томах). Большой токовый словарь.				14	Знакомство с основными положениями словарей. Анализ структуры словарей, его словника, словарной статьи. Реферирование. Индивидуальная работа по анализу словаря.	Обсуждения подготовленных сообщений. Анализ структуры словарей, его словника, словарной статьи.	ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3
1.5 Важнейшие толковые словари XXI вв: традиции и новаторство. Ведущие лексикографы XXI века.				6	Знакомство с основными положениями словарей. Сопоставительный анализ толковых словарей XX и XXI вв.	Индивидуальная работа по анализу словарей, отдельных зон словарной статьи.	ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3
1.6 Аспектные словари XX-XXI вв.: предмет и способы лексикографирования слова				12	Индивидуальная работа по анализу аспектных словарей. Подготовка устного сообщения	Индивидуальная работа по анализу аспектных словарей. Обсуждение докладов.	ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3
Итого по разделу	2			56,7			
2. Языковая личность и ее реконструкция в лексикографических изданиях							
2.1 Антропоцентрический подход к языку как ведущий принцип исследования современной лингвистики. Языковая личность в концепции Ю.Н. Караулова. Уровни организации языковой личности: вербально-семантический уровень языковой личности и возможности его изучения.	1			10	Реферирование. Подготовка к участию в обсуждении проблемы.	Реферирование. Обсуждение проблемы.	ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3

<p>2.2 Ассоциативный словарь как одна из возможностей изучения языковой личности. «Словарь ассоциативных норм русского языка» под редакцией А.А. Леонтьева:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• история создания;</li> <li>• словарная статья;</li> <li>• задачи словаря.</li> </ul> <p>2.2. «Русский ассоциативный словарь» под редакцией Ю.Н. Караулова:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• история создания;</li> <li>• словарная статья;</li> <li>• задачи словаря.</li> </ul> <p>2.3. Славянский ассоциативный словарь (под редакцией Н.В.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• история создания;</li> <li>• словарная статья;</li> <li>• задачи словаря.</li> </ul>				12	<p>Знакомство с основными положениями словарей.</p> <p>Конспектирование.</p> <p>Формирование глоссария по теме.</p>	Обсуждение проблемы.	ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3
<p>2.3 Словарная статья «Словаря ассоциативных норм как отражение советского сознания языковой личности.</p> <p>Словарная статья «Русского ассоциативного словаря» как отражение сознания языковой личности рубежа веков.</p> <p>Словарная статья «Славянского ассоциативного словаря» как отражение сознания языковой личности начала XXI века.</p>			2	10	<p>Конспектирование.</p> <p>Индивидуальная работа по анализу словарных статей.</p> <p>Подготовка сообщения.</p>	<p>Презентация индивидуальной работы.</p> <p>Обсуждение подготовленных сообщений.</p>	ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3
<p>2.4 Авторская лексикография и языковая личность. Языковая личность Пушкина в «Словаре языка Пушкина». Словарь языка Достоевского: концептуальные основы.</p>				11	<p>Реферирование.</p> <p>Анализ словарных статей словаря.</p>	Обсуждение проблемы	ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3
2.5 Зачет							ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3
Итого по разделу			2	43			
Итого за семестр	2		2	99,7		зачёт	
Итого по дисциплине	2		2	99,7		зачет	

## **5 Образовательные технологии**

В процессе преподавания дисциплины «Современная лексикография: теория и практика» предусматривается

- при проведении лекций – традиционное и проблемное изложение материала, использование обучающих мультимедийных средств (лекция-визуализация); широкое применение элементов технологий проблемного обучения (решение проблемных ситуаций и др.);
- при подготовке и в ходе практических занятий с элементами дискуссии, применение технологий взаимного обучения: проведение “круглого стола” с целью обсуждения проблемных вопросов, подготовка докладов-сообщений и выполнение аналитических заданий;
- предусматривается проведение терминологических диктантов, применение тестов для текущего контроля, а также в качестве средства обучения;
- практическое овладение методами филологии предполагает использование технологий проектного обучения (планирование и реализация исследовательского проекта – индивидуально или в группе);
- в обучении используются интерактивные технологии (образовательный процесс организуется на площадке «образовательного портала» МГТУ).

## **6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

Представлено в приложении 1.

## **7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации**

Представлены в приложении 2.

## **8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

### **а) Основная литература:**

1. Гончарова, Т. В. Лексикология. Лексикография. Фразеология. Контрольные задания и справочные материалы : учебное пособие / Т. В. Гончарова, Е. А. Попова. — Липецк : Липецкий ГПУ, 2017. — 113 с. — ISBN 978-5-88526-805-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/111953> (дата обращения: 06.06.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Кишина, Е. В. Русская лексикография : учебное пособие / Е. В. Кишина. — Кемерово : КемГУ, 2012. — 139 с. — ISBN 978-5-8353-1286-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/30076> (дата обращения: 06.06.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

### **б) Дополнительная литература:**

1. Венгеров, С. А. Источник словаря русских писателей / С. А. Венгеров. — Санкт-Петербург : Лань, 2013. — 480 с. — ISBN 978-5-507-12690-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/10442> (дата обращения: 06.06.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Куликова, И. С. Лингвистическая терминология в профессиональном аспекте : учебное пособие для вузов / И. С. Куликова, Д. В. Салмина. — 3-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2020. — 380 с. — ISBN 978-5-8114-6478-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/147342> (дата обращения: 06.06.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

### **в) Методические указания:**

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы и подготовки к экзамену представлены в приложении 3.

**г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:**

**Программное обеспечение**

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
MS Office 2007 Professional	№ 135 от 17.09.2007	бессрочно

**Профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

Название курса	Ссылка
Информационная система - Единое окно доступа к информационным ресурсам	URL: <a href="http://window.edu.ru/">http://window.edu.ru/</a>
Поисковая система Академия Google (Google Scholar)	URL: <a href="https://scholar.google.ru/">https://scholar.google.ru/</a>
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)	URL: <a href="https://elibrary.ru/project_risc.asp">https://elibrary.ru/project_risc.asp</a>
Электронная база периодических изданий East View Information Services, ООО «ИВИС»	<a href="https://dlib.eastview.com/">https://dlib.eastview.com/</a>

**9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа: доска, мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации.

Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: доска, мультимедийный проектор, экран.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся: персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования: стеллажи для хранения учебно-наглядных пособий и учебно-методической документации.

## **Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

По дисциплине предусмотрена аудиторная и внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся.

### **Темы лекций:**

1. Лексикография: объект, предмет, задачи прикладной науки. Общая характеристика трех периодов истории русской лексикографии: традиции лексикографических учений.

2. Типологии словарей русского языка: современные словари русского языка и их информативные возможности. Ведущие лексикографы XX века.

3. Важнейшие толковые словари XX вв: Толковый словарь русского языка под редакцией Д.Н. Ушакова. «Словарь русского языка» С.И. Ожегова. Академические словари. Словарь современного русского литературного языка (в 17 томах) (БАС). Малый академический словарь (Словарь русского языка в четырех томах). Большой токовый словарь.

4. Важнейшие толковые словари XXI вв: традиции и новаторство. Ведущие лексикографы XXI века.

5. Антропоцентрический подход к языку как ведущий принцип исследования современной лингвистики. Языковая личность в концепции Ю.Н. Караулова. Уровни организации языковой личности: вербально-семантический уровень языковой личности и возможности его изучения.

6. Ассоциативный словарь как одна из возможностей изучения языковой личности. «Словарь ассоциативных норм русского языка» под редакцией А.А. Леонтьева:

- история создания;
- словарная статья;
- задачи словаря.

«Русский ассоциативный словарь» под редакцией Ю.Н. Караулова:

- история создания;
- словарная статья;
- задачи словаря.

Славянский ассоциативный словарь (под редакцией Н.В.)

- история создания;
- словарная статья;
- задачи словаря.

7. Авторская лексикография и языковая личность. Языковая личность Пушкина в «Словаре языка Пушкина». Словарь языка Достоевского: концептуальные основы.

**Аудиторная самостоятельная работа** студентов также предполагает выполнение практических заданий по определенной теме.

### **Темы практических заданий:**

**Тема 1. Лексикография XVIII - XIX века. Словарные работы Российской Академии. Лексикографические поиски А.Х. Востокова. Лексикографические работы И.И. Срезневского. «Толковый словарь живого великорусского языка» В.И. Даля. Словарь Я.К. Грота**

#### **Вопросы, выносимые на обсуждение:**

1. XVIII век – эпоха решительных перемен. Основные направления словарей, изданных в XVIII веке. Краткая характеристика каждого направления. Словарь Академии Российской.
2. Словарь Академии Российской (1789-1794)
  - История создания Словаря. Личность Е.Р. Дашковой.
  - Словник и стилистическая характеристика слов в словаре.
  - Грамматическая характеристика слов в Словаре.

- Семантическое описание слова в словаре.
3. Общая характеристика состояния лексикографии XIX века. Словарные работы Российской Академии.
  4. «Словарь церковнославянского и русского языка» Александра Христофоровича Востокова.
  5. «Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам» Измаила Ивановича Срезневского.
  6. «Словарь живого великорусского языка» Владимира Ивановича Даля.
  7. Словарь русского языка под редакцией Якова Карловича Грота.

**Для самоконтроля знаний по теме необходимо ответить на следующие вопросы:**

1. Каковы исторические предпосылки создания Академического словаря русского языка?
2. Почему была выбрана словообразовательная подача лексикографируемого материала?
3. Какова макроструктура академического Словаря?
4. Какова микроструктура академического Словаря?
5. Какие традиции русской лексикографии были заложены в словаре?

**Задания для самостоятельной работы:**

Подготовьте конспект:

- История русской лексикографии /Отв. редактор Ф.П. Сороколетов. – СПб., 2001.
- Козырев В.А., Черняк В.Д. Русская лексикография. – М., 2004.

**Тема 2: Типологии словарей русского языка: современные словари русского языка и их информативные возможности. Ведущие лексикографы XX века.**

**Вопросы, выносимые на обсуждение:**

1. Русская лексикография советского периода – новый этап в истории отечественной лексикографии.
2. Положение о полном и адекватном описании словарного состава языка в серии словарей. Идея системы словарей.
3. Основные положения статьи Л.В. Щербы «Опыт общей теории лексикографии»;
4. Современные типологии словарей. Основания и задачи типологизации словарей.

**Тема 3: Важнейшие толковые словари XX вв: Толковый словарь русского языка под редакцией Д.Н. Ушакова. «Словарь русского языка» С.И. Ожегова. Академические словари. Словарь современного русского литературного языка (в 17 томах) (БАС). Малый академический словарь (Словарь русского языка в четырех томах). Большой толковый словарь.**

**Вопросы, выносимые на обсуждение:**

1. Содержание картотеки словаря литературного языка. Информация для словарей из извлечений из текстов.
2. Особенности использования иллюстративного материала в БАСе. Особенности использования иллюстративного материала в МАСе.
3. Словник и стилистическая характеристика слов в словаре.
4. Грамматическая характеристика слов в Словаре.
5. Семантическое описание слова в словаре.

**Тема 4: Важнейшие толковые словари XXI вв: традиции и новаторство. Ведущие лексикографы XXI века.**

**Вопросы, выносимые на обсуждение:**

1. «Толковый словарь русского языка. Актуальная лексика XXI вв» (под ред. Г.Н. Складчиковской): словник, словарная статья, иллюстративный материал.
2. «Новый объяснительный словарь синонимов (под ред. Ю.Д. Апресяна)

### Задания для самостоятельной работы:

Сопоставить словарную подачу одних и тех же лексем в «Словаре русского языка» С.И. Ожегова и аналогичном «Толковом словаре русского языка» С.И. Ожегова, Н.Ю. Шведовой. Отметить изменения в составе словника, в способах разработки содержательной стороны слова, лексических коннотаций. Объяснить различия: АФГАНЦЫ, ДЕД, ДИНОЗАВР, АГРЕССИЯ, АВАНГАРДИЗМ, ШЕСТИДЕСЯТНИК, БЛАГОДАТЬ, БОГ, АМОРАЛКА, ДОЛОМИТ, ГРАДУИРОВАТЬ.

### Контрольное задание:

#### Вариант 1

1. Показать структуру словарной статьи:

**МЕЛАНХО'ЛИЯ**, -и, ж. 1. Мрачная настроенность, уныние, тоска. *На этого несокрушимого, самоуверенного исполина находили минуты меланхолии и раздумья. Без всякой видимой причины он вдруг начинал скучать.* Тургенев, Степной король Лир.

2. Психическое расстройство, для которого характерно беспричинно угнетенное состояние, иногда с бредовыми идеями. *Страдать меланхолией.*

♦ **Черная меланхолия** см. черный.

[Греч. μελαγχολία]

2. Какие типы дефиниций представлены:

**МЕРЕЖКА** – Узорчатая полоска, сделанная по нитям, перпендикулярным краю изделия после выдергивания нитей, параллельных этому краю.

**МЕТОДИЧНО** – Строго, последовательно, планомерно.

**МИГАНИЕ** – действие по знач. глаг. мигать.

#### Вариант 2

1. Показать структуру словарной статьи:

**МИНУ'ТА**, -ы, ж. 1. Единица измерения времени, равная 1/60 часа и состоящая из 60 секунд. *Через полчаса я был дома, а через пять минут после меня вернулся Гельфрейх.* Гаршин, Надежда Николаевна. [Поезд] отходил в восемь часов сорок минут. Чехов, Володя.

♦ **В (одну) минуту** – тотчас, сейчас же. **Минута в минуту** – точно, в установленный срок.

[От лат minutus - маленький]

2. Какие типы дефиниций представлены:

**МИСКА** – Столовая посуда в виде широкой и глубокой чашки.

**МИСОЧКА** – Уменьш. к миска; маленькая миска.

**МОГУЩЕСТВЕННЫЙ** – Мощный, сильный.

#### Вариант 3

1. Показать структуру словарной статьи:

**КАЛЕ'НДЫ**, -ленд, мн. Первый день месяца в древнем Риме.

♦ **Отложить до греческих календ** (лат. Ad calendae graecas) (книжн. ирон.) – отложить на неопределенно долгий срок или никогда не сделать (так как счет по календам у греков не применялся).

[Лат. Calendae]

2. Какие типы дефиниций представлены:

**КАКТУС** - Южное растение с безлистными мясистыми стеблями, покрытыми колючками.

**КАЛАМБУРИСТ** – Тот, кто сочиняет каламбуры, любитель каламбурить.

**КАНАЛ'ЬЯ** – Плут, мошенник, пройдоха.

1. Охарактеризуйте каждый Толковый словарь, используя следующий алгоритм: название и выходные данные;

- структурно-информативный тип;
- словарный объем;
- основные критерии включения слова в словарь;
- преемственность, оригинальность, новизна;
- структура словарной статьи:
- наличие орфоэпического и орфографического комментария к слову;
- сущность грамматического комментария;
- наличие этимологической справки;
- функционально-стилистическая характеристика слова;
- принципы и приемы включения иллюстративного материала.

2. Изучите раздел «Функционально-стилистическая характеристика слова» в «Большом толковом словаре русского языка» (сост. и гл. ред. С.А. Кузнецов). В чём заключается отличие стилистического комментария в данном словаре от подобного комментария в БАС, МАС и др., изданных в советский период?

3. Прочитать статьи:

1. Левашов Е.А., Рогожникова Р.П. Принципы отбора источников для картотеки словаря современного русского литературного языка
2. Пеньковская Н.П. Аннотирование источников в словарной картотеке
3. Рогожникова Р.П. Большой словарной картотеке 100 лет
4. Балаханова Л.И. Об иллюстрации значений слов в БАС (к истории вопроса)

• Ответить на вопросы:

1. Каково содержание картотеки словаря литературного языка?
  2. Какую информацию для словарей получают из извлечений из текстов?
  3. Каковы источники словарной картотеки? Какие требования предъявляются к источникам картографирования?
  4. Цель и задачи аннотирования проанализированных книг? Каковы требования к лингвистической аннотации?
  5. В чем особенности использования иллюстративного материала в БАСе?
  6. В чем особенности использования иллюстративного материала в МАСе?
5. Сопоставить любые словарные статьи в БАСе и МАСе.

Лексический состав «Толкового словаря русского языка конца XX века. Языковые изменения» (под ред. Г.Н. Складчиковой) отражает практически все сферы жизни. Выделите понятийное ядро в приведенных ниже словах и объедините их в тематические группы. Приведите толкования этих слов.

*Авторитаризм, адидасы, акупунктура, антирыночный, антиспидовский, астральное тело, бартер, безвалютный, бессобственнический, бизнес-центр, буддийский, всенощная, гамбургер, гулагизированный, десоветизация, диск-жокей, йога, йогурт, кагэбешник, кармический, киви, колдун, коррупция, мануальный, мафия, освящение, отказник, полтергейст, рок-клуб, рыночный, рэкет, слаксы, таинство, телекинез тоталитарный, хостис, чакра, шоу-бизнес.*

## **Тема 5. Аспектные словари XX-XXI вв.: предмет и способы лексикографирования слова.**

Вопросы, выносимые на обсуждение:

1. История создания словарей иностранных слов.
2. Влияние эпохи на макроструктуру и микроструктуру словаря.
3. Появление собственно лингвистических словарей иностранных слов в конце XX века.
4. Структура словарной статьи словарей иностранных слов.

5. Этимологические словари
  - Макс Фасмер: этапы жизни. “Этимологический словарь русского языка”.
  - Павел Яковлевич Черных. Историко-этимологический словарь современного русского языка.
6. История формирования синонимических словарей
7. «Словарь синонимов русского языка» З.Е. Александровой
8. «Словарь синонимов русского языка» А.П. Евгеньевой
9. «Новый объяснительный словарь синонимов» под редакцией Ю.Д. Апресяна;
10. Словарь антонимов. Особенности словарной статьи
11. Словари омонимов.
12. Словари паронимов.

#### Задания для самостоятельной работы:

В книге «Русский язык конца XX столетия (1985-1995)» Л.П. Крысин называет причины иноязычного заимствования:

- потребность в наименовании (новой вещи, нового явления и т.п.)
- необходимость разграничить содержательно близкие, но все же различающиеся понятия; ср., например, пары слов типа *уют – комфорт, страх – паника, обслуживание – сервис...*;
- необходимость специализации понятий в той или иной сфере, для тех или иных целей; ср., например, пары типа *предупредительный – превентивный, вывоз – экспорт ...* и под. эвфемистические, вуалирующие замены в области анатомии, физиологии, медицины;
- тенденция к соответствию нерасчлененности, цельности обозначаемого понятия... *снайпер (меткий стрелок) - стайер (бегун на длинные дистанции)*;
- наличие в заимствующем языке сложившихся систем терминов, обслуживающих ту или иную тематическую область, профессиональную среду... *пользователь – юзер (англ. user) – в языке программистов*;
- социально-психологические причины и факторы заимствования: восприятие всем коллективом или его частью иноязычного слова как более престижного по сравнению с исконным, «ученого», «красиво звучащего». (см. главу «Иноязычное слово в контексте современной общественной жизни» в указанной книге).

Проиллюстрируйте материалами из словарей иноязычных слов причины заимствований.

Проанализируйте типы лингвистической информации в словарных статьях:

**ИММИГРАНТ**, а, м., одуш. [*<* лат. *immigrāns* (*immigrantis*) вселяющийся]. 1. Иностранец, прибывший в какую-н. страну на постоянное жительство. **Иммигрантский** — относящийся к иммигрантам. || Ср. мигрант, эмигрант. 2. зоол. Животное — представитель вида, рода или других групп, вселившихся на данную территорию с другой территории, где эти группы возникли и развивались.

**ИММОРТЕЛЬ 1** [тэ], я, м., одуш. [фр. *immortel* < лат. *immortālis* бессмертный]. Член Французской академии, избираемый на пожизненный срок.

**ИМПЕТИГО**, нескл, с. [*<* лат. *impetigo* < *impetere* нападать, поражать]. мед. Заразное гнойничковое кожное заболевание, вызываемое *стрептококками* и *стафилококками*.

**ГОЛГОФА**, ы, ж. [греч. *Golgotha* < араб.]. 1. с прописной буквы. Холм близ Иерусалима, на котором совершались казни и где, согласно *Евангелию*, был распят Христос. 2. перен. Место мучений, страданий. *Эта работа для меня — просто г.*

**ГОЛОГРАФИЯ**, и, мн. нет, ж. [нем. *Holographie* < греч. *holos* весь + *graphō* пишу]. Метод получения объемного изображения предмета, основанный на *интерференции* двух лучей света — луча от источника (*лазера*) и луча, отраженного предметом. **Голографический** — полученный с помощью голографии.

Сопоставьте словарные статьи, представленные в словарях иностранных слов разных эпох:

**Словарь иностранных слов (под ред. Н.В. Лехина и Ф.Н. Петрова) М., 1949**

**ГЕОПОЛИТИКА** – реакционная, лженаучная теория, возникшая и получившая развитие в эпоху империализма, утверждающая, что социально-экономические отношения и развитие государства определяются исключительно географическими, физическими и т.п. условиями. Империалистические государства и стоящие за ними капиталистические монополии обосновывают геополитической свою империалистическую захватническую политику. Опираясь на геополитику, германский фашизм выводил теорию «жизненного пространства», направленную на завоевание чужих стран и порабощение других народов. Американские империалисты пытаются с помощью геополитики обосновать свои притязания на мировое господство.

**ИНФЛЯЦИЯ** - [лат. inflatio вздутие] – чрезмерное увеличение количества обращающихся в стране бумажных денег сверх потребностей хозяйственного оборота и, в связи с этим, быстрое их обесценивание; и. кредитная – чрезмерное расширение кредита банками.

**КАПИТАЛИЗМ** – буржуазный строй, последний общественный строй, основанный на эксплуатации одного класса другим. К. пришел на смену феодализму. Развитие капитализма в недрах феодализма началось в Зап. Европе в 16 в., но первые зачатки капиталистич. производства имели место уже в 14 и 15 вв. В сравнении с рабовладельческим и феодальным строем К. представляет иную форму угнетения и эксплуатации. При капитализме все средства производства являются собственностью немногих, т.е. класса капиталистов; непосредственный производитель – рабочий – лишен их. Присвоение капиталистами неоплаченного труда наемных рабочих (получение прибавочной стоимости) составляет сущность капиталистической эксплуатации. При капитализме товарное производство принимает всеобщую и господствующую форму. К. на определенном историческом этапе сыграл прогрессивную роль в общественном развитии. В течение одного столетия (19-го) он вызвал к жизни гигантские производительные силы; техника производства сделала большой скачок, чем за все последующие столетия. Но все усовершенствования техники К. направляет против рабочих, использует их как средство усиления эксплуатации. Неизбежный спутник капитализма – безработица. С накоплением капитала в руках капиталистов растет нищета и необеспеченность существования широких масс трудящихся, углубляется пропасть между трудом и капиталом. Основное противоречие капитализма – противоречие между общественным характером производства и частной капиталистической формой присвоения результатов общественного труда, проявляющееся в антагонизме между пролетариатом и буржуазией, в противоположности между организацией производства на отдельных фабриках и *анархией производства* во всем обществе. Неразрешимые противоречия капитализма находят свое выражение в кризисах перепроизводства, периодически потрясающих капиталистический строй, и в ожесточенной классовой борьбе. На рубеже 20 века К. вступил в высшую и последнюю стадию своего развития – *империализма*. Вызвав к жизни могучие производительные силы, К. создал материальные предпосылки для социалистической революции, он создал и своего могильщика – рабочий класс. Победа Великой Октябрьской социалистической революции в СССР в октябре 1917 г. открыла новую эру в истории человечества. К. не является больше единой всеохватывающей системой хозяйства. В СССР победил *социализм*. После второй мировой войны ряд европейских стран (Болгария, Польша, Чехословакия, Румыния, Венгрия, Албания) вырвались из зависимости от международного империализма, встали на путь строительства народной демократии и направляют свое развитие по пути социализма.

**ИМПИЧМЕНТ** – слово в словаре отсутствует

**Современный словарь иностранных слов – М, 1993**

**ГЕОПОЛИТИКА** - [см. *geo...*]- 1) политическая концепция, возникшая в конце 19 – нач. 20 в., согласно которой внешняя политика государств предопределяется в основном географическими факторами (положением страны, природными ресурсами, климатом и др.); использовалась для оправдания внешней экспансии, особенно немецким фашизмом; 2)

обозначение определенного влияния географических факторов (территориальное положение и др.) на внешнюю политику (геополитическая стратегия и т.п.).

**ИНФЛЯЦИЯ** - [лат. inflatio вздутие] – переполнение сферы обращения избыточной по сравнению с потребностями товарооборота массой бумажных денег, их обесценение и как результат – повышение цен на товары и услуги, падение покупательной способности денег.

**КАПИТАЛИЗМ** – общественный строй, основой которого является частная собственность, рыночная экономика и гражданское общество; частная собственность может существовать в различных формах (индивидуальная, акционерная и др.). Важная роль в условиях капитализма принадлежит двум социальным группам – владельцам средств производства (буржуазия) и наемным работникам (рабочие и служащие). В марксизме – К. – общественно-экономическая формация, сменяющая феодализм и основанная на эксплуатации наемного труда *капиталом*.

**ИМПИЧМЕНТ** - [англ. impeachment]- в ряде стран (напр., в США) – процедура привлечения к суду парламента высших должностных лиц государства.

**Л.П. Крысин Толковый словарь иноязычных слов**

**ГЕОПОЛИТИКА**, и, мн. нет, ж. [лат. geo... + политика]. 1. Политологическая концепция, согласно которой политика государства (преимущ. внешняя) предопределяется географическими факторами (положением страны, ее природными ресурсами, климатом и др.). *Основные положения геополитики.* | Концепция геополитики возникла в Зап. Европе в конце 19 — нач. 20 вв. 2. Внешняя политика государства, опирающаяся на учет географических факторов. *Г. Великобритании.*

**ИНФЛЯЦИЯ**, и, ж. [фр. inflation < лат. inflatio вздувание, вздутие]. *фин.* Чрезмерное увеличение находящейся в обращении массы бумажных денег по сравнению с реальным предложением товаров, обесценивание денег. *Галопирующая и.* (резко нарастающая).

**КАПИТАЛИЗМ**, а, мн. нет, м. [фр. capitalisme < лат. — см. капитал]. Общественный строй, при котором основные средства производства являются частной собственностью господствующего класса, используется наемный труд, развивается свободное предпринимательство, способствующее развитию рыночной экономики.

**ИМПИЧМЕНТ** [мэ и ме], а, м. [англ. impeachment < to impeach порицать, обвинять]. *полит.* Процедура привлечения к суду высших должностных лиц государства (включая президента). *Подвергать импичменту.*

Продемонстрируйте на материале словарной статьи **ПОГОН** особенность Историко-этимологического словаря П.Я. Черных:

Словарь П.Я. Черных отличается:

1. Словником: впервые включены слова, не вошедшие ранее в словари или же раскрытые автором по-своему (лавсан, стилиага, хаки, ерунда и др.);
2. Практической направленностью, простотой и доступностью изложения материала при строгом научном анализе.
3. Исследованием генеалогии слова не отвлеченно, а в связи с развитием общества, показывает путь слова, его историю.
4. Цитированием фрагментов художественной литературы, исторических словарей, соотнесенностью облика слова с эпохой его бытования.

**В словарной статье дается**

1. определение значения слова,
2. указываются его производные и однокоренные слова,
3. приводятся родственные образования в других славянских языках, а для заимствованных слов – языковые параллели в других языках,
4. время появления слова в языке с иллюстрацией из памятников письменности соответствующего периода,

5. прослеживается изменение значения слова, его фонетического облика, орфографии.

**ПОГ'ОН**, -а, м. (чаще мн. **пог'оны**) - «наплечный (обыкновенно на обоих плечах) знак различия в виде накладной или нашивной полосы на форменной одежде». *Прил. погонный, -ая, -ое.* Укр. **погон, погонний**, -а, -е; блр. пагон, пагонны, -ая, -ае; болг. (из русского) **пагон**. В других слав. яз. отс. Ср. в том же знач.: с.-хорв. **н`араменица** (от раме – «плечо»); словен. *paramka*; чеш. *paramenik*; польск. *paramiennik* (или *szlif* < нем. *Schleife*, *epolet* < фрнц. *epaulette*). В русском языке слово *погон, погоны* в совр. знач. могло появиться с 1732 г., когда в России были введены погоны как наплечные знаки различия (сначала на одном плече, а позже на обоих). В Петровское время *погон* употр. лишь в знач. «наплечный ремень для ружья». Ср. «семь тысяч ружья салдатского... ис которого числа три тысячи с погонами» (ПБПВ, VIII, № 2496, 1708 г., с.39). В 1731 г. погон отм. лишь в этом знач. (Вейсман, 742), там же «погонный ремень». Старшее знач. – «тесьма или ремень для носки чего-л. через плечо». Ср. у Даля (III, 139): «Она мужу вышила погон на ружье»; «Булочник носит лоток на погоне». В этом смысле («ремень для ношения ружья через плечо») слово употреблялось еще в XIX в. (ССРЛЯ, X, 186). Отсюда «отрезок, след от такого погона на плече как некий знак». Далее – «погон как воинский знак различия». Для истории слова ср. определение его знач. в САР<sup>2</sup>, IV, 1822 г., 1205: «Тесьма или снурок на платье у военных людей по плечу от воротника до рукавного шва, которой у рядовых служит для укрепления перевязи, а у чиновных знаком отличия». Объяснение Грота (ФР<sup>4</sup>, 917), полагавшего, что *погон* восходит к польск. *ogon* – «хвост» (через знач. «шнур», «жгут»), в общем неприемлемо ни с семантической точки зрения, ни по фонетическим (как объяснить начальное *п*, ударение), ни по хронологическим соображениям. Даль (уп.) правильно относил это слово к группе *погонять, гон, гнать*. Ср. у него же (I, 331) примеры употребления слова **гон** в смысле «меры длины» в говорах: костр. **гон** – «узкая и длинная полоса пашни», нижегор. **гон** – «определенная длина покоса». Ср. также *погонный* - «линейный», «измеряемый в длину».

**Охарактеризуйте «Новый объяснительный словарь синонимов русского языка», написанный под общим руководством Ю.Д. Апресяна, используя следующий алгоритм:**

- 1) выходные данные;
- 2) структурно-информативный тип;
- 3) количество анализируемых синонимических рядов;
- 4) структура словарной статьи.

Дайте определение основным терминам, используемым для описания синонимов, в словаре Ю.Д. Апресяна.

Какие стилистические пометы используются в словаре Ю.Д. Апресяна? Приведите примеры стилистических синонимов. Объясните значение следующих стилистических помет:

- [нарративное](#);
- [необиходное](#);
- обиходное;
- потенциальное;
- разговорно-сниженное;
- советское;
- стилизованное;
- [уходящее](#).

Можно ли назвать эти пометы традиционно-стилистическими? Как они отражают динамику языковых процессов, происходивших в конце XX века? Отличаются ли стилистические пометы данного словаря от этого вида помет в «Большом толковом

словаре русского языка» (сост. и гл. ред. С.А. Кузнецов)? Выпишите стилистические пометы из словарных статей *душа, небо, тоска*.

Проанализируйте структуру словарной статьи «Нового объяснительного словаря синонимов» (Ю.Д. Апресяна). Какие типы информации можно обнаружить в этой словарной статье?

**ДУША 1**, необходим. **СЕРДЦЕ 2** 'невидимый орган чувств и предчувствий, находящийся где-то в груди человека'.

*Душа в нем вострепнулась, Сердце переполняла нежность.*

**ПРЕАМБУЛА.** Синонимы данного ряда входят в класс слов, обозначающих невидимые сущности внутри тела человека. Эти невидимые сущности аналогичны обычным, материальным «вещам» внутри человеческого тела, а именно — органам (ср. сердце, печень, желудок и т. д.) и субстанциям (ср. кровь, лимфа, желчь и др.).

Основные невидимые органы человека — это *душа* (см. I), *память, совесть, ум* (см. статью УМ 1), *воображение* (см. статью **ВООБРАЖЕНИЕ**), а также *слух* (см. статью СЛУХ 1), *зрение* (см. статью **ЗРЕНИЕ**) и некоторые другие. Подобно обычным органам они обладают своими четко очерченными функциями, связанными, однако, не с материальными процессами внутри тела человека, а с его психикой, а также с восприятием. Например, *душа* — это прежде всего орган внутренней жизни человека; функция *памяти* — запоминать, помнить и вспоминать; функция *ума* — думать и понимать; и т. п. Ср. *Ее душа пуста* [как *Желудки давно пусты*], *Память слабеет* [как *Сердце слабеет*], *Мой ум отказывается это понимать* [как *Мой желудок отказывается принимать такую пищу*], *Воображение заработало* [как *Почки заработали*], *Обостренным слухом уловил чьи-то шаги* [как *Увидел глазами*], *воспринимать зрением* [как *воспринимать органами чувств*] и т. д.

Невидимым органам человека аналогична *совесть*. Функция *совести* — оценивать с нравственной точки зрения действия, мысли и чувства субъекта, заставлять его глубоко переживать, если они не соответствуют нравственным нормам, и менять действия, мысли и чувства так, чтобы они этим нормам соответствовали. Однако *совесть* похожа не столько на обычный человеческий орган, сколько на особое существо — на «человека внутри человека»; ср. *Совесть обличает* <*целит, подсказывает, не пускает, не дает спать по ночам*> и т. д.

Представление о разных невидимых органах развито в языке в разной степени. Невидимым органом *par excellence* является *душа*, которая обладает всеми чертами обычной материального органа. Во-первых, *душа* может болеть. ср. *Душа болит*. Во-вторых, она может мыслиться как вместилище (подобно желудку, легким и др.), ср. *Душа полна любви*. В-третьих, *душа* компактна, ср. *Он душу младую в объятиях нес* (М. Ю. Лермонтов, Демон). В-четвертых, *душа* обладает достаточно четкой локализацией — она помещается где-то в груди. В-пятых, *душа* может функционировать независимо от воли субъекта (подобно печени, селезенке и некоторым другим органам), ср. *Полагается плакать, а слез нет, в душе пусто*. В-шестых, *душа* может отчасти контролироваться субъектом (что сближает ее, например, с легкими), ср. *Не позволяй душе лениться*.

Остальные невидимые органы обладают меньшим сходством с обычными, материальными органами. Ни с одним из них не связаны никакие физические ощущения; в частности, ни один из них не может болеть. Больше всего на обычный орган похожа *память*: она мыслится как вместилище (ср. *порыться в памяти, извлечь из памяти* и т. п.) и даже имеет вполне четкую локализацию; ср. характерный жест, сопровождающий высказывания типа *Ключи забыла!* (он называется «хлопнуть себя по голове» — говорящий как бы хватается за *память*). Другие невидимые органы локализованы менее четко; они не мыслятся как вместилища. Ср. статьи **УМ 1**, **ВООБРАЖЕНИЕ**, **СЛУХ 1**, **ЗРЕНИЕ**. Наименьшей степенью сходства с обычными органами обладают *воля* [ср. *усилие воли*], *способности* [ср. *Он напрягал все свои способности*], *чувства* [ср. *У людей никогда не*

*действуют с полной отдачей все пять человеческих чувств* (В. Шаламов, Хлеб)].

Все существительные из данного класса, кроме слова *душа* и его синонима *сердце*, обозначают не только невидимый орган, но и соответствующую способность человека. Ср. *Временами она теряла память, Память медленно возвращалась к нему* [речь идет о способности запоминать, помнить и вспоминать]; ср. также *Совсем совести лишился; Меня смущала ее спокойная деловитость, ум, то, что всегда во всем права была она* (Б. Зайцев, Изгнание). Значения всех таких существительных строятся по следующей общей схеме 'способность человека... или невидимый орган, с помощью которого...'. В некоторых контекстах реализуется лишь одна часть толкования, ср. примеры ↑. В других контекстах такой детерминированности нет — можно говорить о реализации любой части толкования или обеих частей одновременно; ср. *Какая удивительная память!, Меня поразил его ум*.

При этом данные части толкования неравноправны: желая объяснить, что такое *ум, память, воображение* и т. д., мы говорим, что это такая способность. Невозможно \**Ум <память, воображение> — это такой орган*. Тем самым, родовым названием для всех таких слов является *способность*, а не *орган*.

Основная невидимая субстанция внутри человека — это *дух*. *Дух*, подобно *душе*, является «носителем жизни человека». Ср. *Когда происходили последние содрогания тела, оставляемого духом, княжна Марья и Наташа были тут* (Л. Н. Толстой, Война и мир); *Он испустил последний вздох — душа отлетела от тела*. И с *духом*, и с *душой* связано определенное этическое представление. Ср. *Обожженные, изможденные трудом и горем, они хранили величие духа* (И. А. Гончаров, Обрыв); *Величие души — вот что привлекало к нему даже идейных противников*. С религиозной точки зрения *дух*, подобно *душе*, связывает человека с невидимым, потусторонним миром. Ср. *Старший молвил: / Спи во гробе, / Вдруг погасла, жертвой злобе, / На земле твоя краса; / Дух твой примут небеса* (А. С. Пушкин, Сказка о мертвой царевне и о семи богатырях); *Ее душа теперь на небе. Душа стремится к Богу*.

*Духу* присущи следующие черты субстанции. Во-первых, с *духом*, в отличие от *души* и других, как обычных, так и невидимых органов, не ассоциируются никакие особые процессы — *дух* всего лишь находится в теле человека. Ср. в связи с этим следующий пример: *Должно быть постыдным являть себя некоей камерой, которая просто накачивается духом* (Л. Витгенштейн, Культура и ценность, пер. Н. Макаровой). Во-вторых, *дух*, в отличие от *души*, — это нечто, что может быть присуще не конкретному человеку, а людям вообще. Ср. *Характер моли интересует его [Тинторетто], ибо характер — только минутная и случайная особенность единого человеческого духа* (П. Муратов, Образы Италии). В связи с этим *дух* не отождествляется, в отличие от *души*, с личностью человека — он гораздо менее индивидуален; ср. *Ведь должна быть спасена моя душа, с ее страстями, с ее как бы плотью и кровью, а не мой абстрактный дух* (Л. Витгенштейн, Культура и ценность, пер. Н. Макаровой). *Дух* предстает как частица некоего единого начала, некоей единой субстанции внутри человека.

Однако находясь внутри человека, *дух* как бы окрашивается личностью данного человека. Он становится подвержен определенным изменениям состояния, связанным, главным образом, с функционированием воли субъекта, а также с его настроением. Ср. *подъем духа, упадок духа* и т. п.; *Казалось, чем слабее и немощнее было его [Комиссара] тело, тем упрямее и сильнее был его дух* (Б. Полевой, МАС); *Теперь мой дух почти спокоен, / Его укором не смущай* (М. Цветаева, Расставание). *За последние годы одно поддерживало угасающий дух помещиков — охота* (И. Бунин, Антоновские яблоки). В связи с этим с *духом* может связываться представление о норме — о здоровье и болезни. Ср. *В здоровом теле здоровый дух; Болящий дух врачует песнопенье* (Е. А. Баратынский, «Болящий дух врачует песнопенье»); *Его болезнь, боярин, многосложна: / Не плоть одна страдает, болен дух* (А. К. Толстой, МАС).

Подобно всем сущностям, противопоставленным предметному, видимому и осязаемому, миру, *дух* мыслится как нечто легчайшее — это самая тонкая, летучая субстанция, какую только можно вообразить.

Другая невидимая субстанция внутри человеческого тела — это *силы* (см. статью **СИЛЫ 2**). Однако с *силами*, в отличие от *духа*, связано представление о расходуемости и восстанавливаемости, ср. *С утра полон сил, а к вечеру еле ноги таскаешь; Им нужно набраться сил*. Кроме того, *силы*, никак не связанные с потусторонним миром, не представляются столь же легкой субстанцией: *дух* можно *вдунуть*, а *силы* — только *вливать*, *дух* из человека *улетает*, а *силы* — *утекают*.

Определенное представление о ресурсе, подобное представлению о *силах*, просвечивает и в слове *терпение*; ср. *Терпение иссякает, Наберитесь терпения* и т. п. (см. статью **ТЕРПЕНИЕ**).

Некоторые органы человека производят невидимые «продукты деятельности», см. статьи **ВЗГЛЯД 1, МЫСЛЬ 1**.

■ 3 ■ Синонимы различаются по следующим смысловым признакам: 1) функция данного органа (*душа* представляется органом внутренней жизни человека вообще, **сердце** — органом чувств как таковых); 2) связь данного органа с каким-либо реальным органом человеческого тела (**сердце**, в отличие от *души*, ассоциируется с реальным органом кровообращения); 3) место данного органа в системе всего человека (*душа* противопоставляется телу, **сердце** — голове, разуму).

Слово *душа* обозначает орган внутренней жизни человека, т. е. всего того, что не связано непосредственно ни с физиологией, ни с деятельностью интеллекта. Это средоточие внутреннего мира человека, его истинных чувств и желаний, всего того, что жизненно важно для данной личности. Ср. *В душе она хотела уйти; В глубине души он уже понимал, что им придется расстаться; Его душа была полна сомнений*. Невозможно *\*В душе он хотел спать, \*В душе она хотела чаю* — непосредственные физиологические потребности никак не ассоциируются с *душой*. Однако допустимо *В душе он хотел одного — напиться и заснуть*, потому что здесь речь идет скорее о желании забыться, нежели о желании удовлетворить физиологические потребности как таковые. Плохо *\*Его душа была полна научных планов; \*В глубине души он уже понимал, что в данной системе аксиом эта теорема недоказуема*. Ср. однако *В глубине души он уже понимал, что теорема недоказуема* — речь идет о вещи, которая является жизненно важной для субъекта, затрагивает его чувства.

*Душа* занимает уникальное место в человеке, в системе его «составных частей». Она отождествляется с личностью человека, с его внутренним «я», с его сущностью. Ср. *Какая высокая <низкая, мелкая> душа!* Это самое ценное, что есть у человека, причем как с точки зрения наивной «а н а т о м и и», так и с точки зрения этики.

С первой точки зрения человек состоит из двух частей — *души* и тела, причем *душа* не материальна и не связана ни с каким материальным человеческим органом. Она мыслится как некое невидимое средоточие жизни в человеке — это то, что, находясь внутри тела, делает человека живым (см. также Примечание). Тем не менее, *душа*, подобно некоторым обычным, материальным органам, может болеть. Ср. *Душа болит* — говоря так, имеют в виду специфическое физическое ощущение, локализованное в груди. Такое высказывание часто сопровождается особым жестом — говорящий прижимает руки к груди, к тому месту, где он ощущает боль и где находится *душа*. Такое высказывание может иметь и переносный смысл, ср. *Душа болит за него*.

С точки зрения этики *душа* является носителем некоего этического идеала, которому должна соответствовать, причем это соответствие ценится больше всех материальных благ, ср. *Мошна пуста, да душа чиста* (Словарь В. Даля). Поэтому *душа* может становиться объектом особой заботы человека, осознающего ее ценность. Ср. *Человеческий облик потерять страшно, Антон. Запачкать душу, ожесточиться* (А. и Б. Стругацкие, Трудно быть богом). *Душа* не всегда соответствует предъявляемым ей высоким требованиям, однако под влиянием жизненных обстоятельств она может в той или

иной степени приближаться к идеалу. Ср. *Душа не выстрадает счастья, / Но может выстрадать себя*

(Ф.И. Тютчев, «Когда на то нет Божьего согласия»). Человек может прилагать сознательные усилия к тому, чтобы его **душа** соответствовала высоким этическим требованиям: *Не позволяй душе лениться. / Чтоб воду в ступе не толочь, / Душа обязана трудиться / И день и ночь, и день и ночь* (Н. Заболоцкий, «Не позволяй душе лениться»).

Этический и анатомический взгляды на **душу** тесно переплетаются. Бесплотная **душа** противопоставляется материальному телу, которое, сближая человека с животным миром, само по себе не представляет никакой этической ценности. Ср. *Ты любишь только мое тело, а не душу!* — горько сказала однажды Катя (И. Бунин, Митина любовь).

**Душа** — то единственное в человеке, что является объектом особого, философского размышления. С религиозной точки зрения **душа** связывает человека с высшим духовным началом — это тот орган, с помощью которого человек ощущает мистический, потусторонний мир. Ср. *Душа тянулась к Богу*. Тем самым еще более повышается ценность и **души**, и сознательных усилий человека, направленных на усовершенствование своей личности, ср. *спасать душу*. С этой же точки зрения смерти и распаду подвержено только материальное тело, а **душа** бессмертна. Она не зависит от тела и может существовать вне его. Подобно другим духовным сущностям, **душа** обладает способностью передвигаться. Ср. *Он говорит, что когда человек умирает, его душа улетает из тела; В индийской религиозной философии возникло учение о переселении души*.

В отличие от **души**, **сердце** представляется лишь органом чувств и связанных с ними желаний человека, но не его внутренней жизни в целом. Ср. *Ее сердце было полно страха <злости, любви, ненависти, радости>; В сердце рождалась обида <зависть>; Он хотел этого всем сердцем*. Невозможно *\*Ее сердце было полно сомнений, \*В глубине сердца он уже понимал, что им придется расстаться*, потому что сомнения и понимание чего-л. не являются чувствами. Чувства, органом которых является **сердце**, возникают как бы с а м и по с е б е, независимо от конкретных внешних обстоятельств. в их возникновении и развитии мала роль интеллектуальной оценки. Поэтому плохо *\*В сердце возникло удивление <огорчение>, \*В сердце возник испуг*: удивление, огорчение, испуг предполагают, что существует нечто конкретное, что удивляет, огорчает или пугает субъекта. Невозможно также *\*В сердце рождалась боязнь показаться смешным*: боязнь выглядеть не так, как нужно, — это чувство, в котором велика доля интеллектуальной оценки. Тем самым, **сердце** связано с наиболее природной, стихийной частью внутреннего мира человека. С другой стороны, **сердце** связано с наиболее интимной стороной личности — это орган любви к человеку противоположного пола. Ср. *Ее сердце еще не знало любви. Он таил это чувство в глубине сердца*.

**Душа** и **сердце** человека представляются местом неких особых процессов, ср. *Что же происходило тогда в его душе <в его сердце> ?* Оба органа представляются также как вместилища чувств, т. е. как нечто относительно статичное. Ср. *Ее душа пуста. Ее сердце никем не занято <пусто>. Его душу <его сердце> переполняла радость*. При этом сильные, неподвластные человеку чувства как бы приходят в **душу** и в **сердце** извне. Ср. *Душу <сердце> охватила печаль; В душу закрадывался страх; В сердце его заполз страх и отчаяние* (М. Булгаков, Белая гвардия). Однако с **душой** ассоциируются все процессы, создающие внутреннюю жизнь человека. В частности, с **душой**, но не с **сердцем** связано представление о внутренней речи. Ср. *В душе он умолял ее остаться; Я говорю сейчас словами теми, / Что только раз рождаются в душе* (А. Ахматова, Вечерняя комната).

То, что происходит в **душе** и в **сердце** человека, скрыто от посторонних глаз. Ср. *Никто не знал, что творилось в ее сердце <в ее душе>; ср. также Чужая душа — потемки*. Однако процессы, происходящие в **душе**, могут противопоставляться внешней реакции человека на что-л. Ср. *В душе он обрадовался такому повороту дела* — предполагается, что виду не подал; *В душе он решил покончить с этой неопределенностью* — предполагается, что он никому об этом не объявлял. Для синонима **сердце** такое противопоставление менее

характерно (во всяком случае оно должно быть выражено явно), ср. *Другим курил я фимиам, / Но Вас носил в святыне сердца* (Е. А. Баратынский, Уверение).

В отличие от **души**, **сердце** связано с реальным органом человеческого тела — с центральным органом кровообращения, находящимся в левой стороне груди. Представляемый орган эмоциональной жизни наделяется свойствами этого реального сердца. **Сердце** как вместилище чувств не только имеет определенное место, но и может мыслиться как нечто материальное. Ср. *Положа руку на сердце, я его не люблю; Горькая нежность поднялась к сердцу мастера* (М. Булгаков, Мастер и Маргарита). Кроме того, **сердце** как орган чувств ассоциируется с кровью, ср. *При этой мысли у меня сердце обливается кровью. Эти стихи написаны кровью сердца*. Тем не менее, **сердце**, в отличие от **души**, не испытывает реальных болевых ощущений; в высказываниях типа *Сердце за них болит. Сердце щемит: как она там одна?* речь идет не о физических ощущениях, а о сильном переживании. Во многих высказываниях со словом сердце два его значения сливаются: *Пустое сердце бьется ровно, / В руке не дрогнул пистолет* (М. Ю. Лермонтов, Смерть Поэта); *Мое ничтожное сердце рвалось из-под шерстяной гимнастерки: меня! меня! меня назначь!* (А. Солженицын, Архипелаг ГУЛАГ).

**Сердце**, ассоциируемое со стихией чувств, противопоставляется голове, разуму как органу точного логического знания. Ср. *Разумом я это понимаю, а сердцем принять не могу; Здесь не голова выбирает. Здесь выбирает сердце* (А. и Б. Стругацкие, Трудно быть богом). Жизнь **сердца** неподвластна законам логики, ср. *Сердцу не прикажешь*. Тем не менее голова может контролировать **сердце**. Если, например, речь идет о сердце сухого рационального человека, не способного на сильные чувства, то можно сказать *Его сердце послушно разуму*. Однако сильные чувства разум обуздать не может; ср. *Сердце не слушалось разума*.

Субъект может рассматривать свое **сердце** отчужденно. Ср. *Глупое сердце, не бейся!* (С. Есенин, «Глупое сердце, не бейся!»); *О, сердце мое! Я печальную радость познал / Отверженным быть и как прежде любовью пылать* (Г. Аполлинер, «О, сердце мое! Я печальную радость познал», пер. М. Кудинова).

**Душа и сердце** являются также органами, с помощью которых человек может интуитивно постигать то, что произойдет в будущем, то, что было в прошлом или происходит в настоящий момент. Ср. *Я душой чувствую, что он вернется <что он не был там; что он жив>; Мне верится, что ты жив и отыщешься. Это мне подсказывает мое любящее сердце, и я доверяюсь его голосу* (Б. Пастернак, Доктор Живаго).

ПРИМЕЧАНИЕ. Оба синонима имеют еще один круг употреблений, в котором обозначают невидимый орган добрых чувств — отзывчивости, сострадательности и т. п. Такой орган, в отличие от **души и сердца**, описанных выше, есть не у каждого человека. Ср. *У него совершенно нет души; У него нет сердца; Если у него есть сердце, он придет*.

Синоним **душа** употребляется расширительно, обозначая высшее духовное начало мировой жизни, как бы духовный орган Вселенной, ср. *мировая душа*.

Чисто анатомическое представление о **душе** сохранилось в устойчивых выражениях в чем душа держится; душу вытрясти (из кого). Ср. *Неизвестно, в чем душа держится, а все тянул, жил* (И. Бунин, Сверчок). **Душа** как орган жизни связана в первую очередь с дыханием; ср. *Он испустил последний вздох — душа отлетела от тела*. В современном языке сохранились следы представления о связи **души** и с другими процессами, локализованными в верхней части тела человека (но не с деятельностью сердца). Ср. *Душа не принимает [не могу пить, обычно об алкогольных напитках]*. Ср. также *Ел он страсть сколько: и колбасу, и бомбы шоколадные, и крендели, и слоенки — чего только его душа захочет* (И. Бунин, Ида); *Мучительно хочется чаю, — пожаловалась Рассудина. — Душа горит* (А. П. Чехов, Три года).

■ **К** ■ Оба синонима могут присоединять к себе зависимое существительное в форме РОД или притяжательное прилагательное со значением субъекта. Ср. *душа Петра, его душа, (нежная) мамина душа; сердце Петра, их сердца, (нежное) мамино сердце*.

Оба синонима могут выступать в функции творительного инструментального при глаголах со значением чувства или желания. Ср. *чувствовать <хотеть> всей душой, душой <сердцем> тянуться (к чему-л.)*. См. также С.

Оба синонима могут употребляться в качестве о б -ращения, ср. *Душа моя, Сердце мое* [к любимой женщине].

■ С ■ Синонимы образуют парное сочетание *душа и сердце*. Синоним *душа* образует также парное сочетание со словом *тело*, а синоним *сердце* — со словами *голова и ум*. Ср. *душа и тело [Предан ему душой и телом]; голова и сердце [Ее голова и сердце заняты теперь совсем другим]; ни уму, ни сердцу [Эти разговоры ни уму, ни сердцу]*.

Синонимы входят в разные сочетания, выражающие типичные ассоциации, связанные с данным органом. Ср. *свет души, кровь сердца. Сердце кровью обливается (у кого-л.)*.

Оба синонима сочетаются с прилагательными общей этической оценки, а также с более конкретными прилагательными, характеризующими данный орган с точки зрения преобладающих в человеке чувств. Ср. *великая <большая> душа, благородная <чистая, гордая> душа, ничтожная <мелкая> душа; большое сердце, благородное <чистое, гордое> сердце*, перен. *золотое сердце*. Ср. также *щедрая душа, добрая душа, кроткая душа, холодная <грубая> душа; доброе сердце, щедрое сердце, горячее <пылкое, холодное> сердце, мягкое <перен. черствое, жестокое, перен. каменное> сердце, доброе <злое> сердце*. В большинстве подобных сочетаний *душа* характеризуется скорее с точки зрения ее внутреннего устройства, а *сердце* — с точки зрения преобладающего отношения данного человека к другим людям. Ср. *нежная душа [душа, которой свойственно глубоко и тонко реагировать] — нежное сердце [сердце, которому свойственно нежное отношение к другим]; чуткая душа [речь идет о восприятии, реагировании вообще] — чуткое сердце [речь идет о восприятии чувств, настроения другого человека]; верное сердце, но не \*верная душа*.

Оба синонима входят в сочетания, представляющие *душу и сердце* как материальные органы (см. также Т). Такие сочетания описывают:

а) Эмоциональное состояние человека как физическое состояние данного органа (в частности — как состояние вместилища). Ср. с *легкой <тяжелой> душой, с легким <тяжелым> сердцем, на душе легко <тяжело, полегчало>, на сердце легко <тяжело, полегчало, Душа не на месте. Сердце не на месте; книжн. Душа горит [о высоких, благородных чувствах] — книжн. Сердце зажглось [о любви]. Душа пуста [об отсутствии идеала, высшей цели] — Сердце пусто <никем не занято> [об отсутствии чувства любви]; Душа полна (любви, зависти и т. п.) — Сердце полно (любовью); Душа переполнена (радостью) — Сердце переполнено (любовью); Сердце трепещет. Сердце дрогнуло*.

б) Эмоциональное воздействие на человека как физическое воздействие на данный орган. Ср. *трогать душу, трогать сердце, пронзать душу, пронзать сердце, терзать душу, терзать сердце, разрывать душу, разрывать сердце, брать за душу, брать за сердце; потрясать душу, всколыхнуть душу, книжн. уязвить душу; принимать близко к сердцу, (быть) как нож в сердце, как ножом по сердцу*.

в) Изменение личности как изменение данного органа: *Душа грубеет (у кого-л.) — Сердце грубеет (у кого-л.); Душа остывает (у кого-л.) — Сердце остывает (у кого-л.)* [только о любовных чувствах]; *Сердце черствеет (у кого-л.)*.

г) Раскрытие подлинных чувств и желаний человека как раскрытие вместилища, в норме скрытого от посторонних глаз. Ср. *открыть <обнажить> душу, открыть <обнажить> сердце; проникнуть <пролезть> в душу*. Ср. также *излить душу, читать в сердце [Он читал в ее сердце как в открытой книге]*.

д) Болевые ощущения данного органа (в прямом или переносном смысле, см. З). Ср. *Душа болит. Сердце болит (за кого). Душа ноет <щемит>*.

Оба органа могут представляться как независимые субъекты чувств и желаний. Ср. *Душа радуется <надеется, тоскует и т. п.>. Сердце радуется. Надеется, тоскует и т. п.>. Душа просит (чего-л.). Сердце просит (чего-л.)*, книжн. *Душа проснулась <пробудилась от*

сна> [о стремлении к идеалу] — книжн. *Сердце проснулось* [о чувстве любви]; *Душа не лежит* (к чему-л.), *Сердце не лежит* (к чему-л.); *Душа стремится* <тянется> (к чему-л.). *Сердцу мило* <немило> (что-л.); *смирять сердце, скрепя сердце*. Ср. также *Душа поет, Сердце сжимается. Сердце поет*.

В следующих сочетаниях **душа и сердце** обозначают орган интуитивного постижения того важного, что может изменить жизнь субъекта или кого-то из его близких. Ср. *Душа чувствует, что...*; *Сердце чует (беду), Сердце подсказывает*. Ср. также *голос сердца* [о предчувствии того, что связано с любовью субъекта].

Синонимы сочетаются с пространственным предлогом *на*. Ср. *на душе, на сердце* (*На душе легко, Тяжело на сердце, А что у нее на душе <на сердце> ?*). Синоним *душа* сочетается с пространственным предлогом *в*, ср. *в душе* [о несоответствии внешней реакции субъекта его истинным чувствам]. Ср. также *в (самой) глубине души, в (самой) глубине сердца*, книжн. *на дне души*. Оба синонима образуют предложные выражения: *(быть) по душе, (быть) по сердцу, с душой* [о выражении чувств, обычно при исполнении к.-л. произведения]; *с сердцем, в сердцах* [сердясь, выражая гнев]. *От (всей) души поздравляю* <желаю успеха>, *От всего сердца поздравляю* <желаю успеха>.

Синоним **сердце** как обозначение органа любви входит в некоторые специфические сочетания. Ср. *отдать сердце (кому-л.)* [ср. *Ее сердце отдано другому*], *покорить* <победить> *сердце (кого-л.), разбить сердце (кому-л.)*; *Сердце занято (кем-л.)*. *Сердце (безраздельно) принадлежит (кому-л.)*; *покоритель (женских) сердец, покорительница (мужских) сердец, соединение сердец*. Для синонима **сердце** за редкими исключениями (ср. *слияние душ, (жить) душа в душу*) такие сочетания нехарактерны.

■ И ■ Я Вас любил: любовь еще, быть может, / В душе моей угасла не совсем (*А. С. Пушкин. «Я вас любил»*). В **душе** у Аннушки все пело от предвкушения того, что она будет завтра рассказывать соседям (*М. Булгаков, Мастер и Маргарита*). Терпеть не могу врать. И теперь очень нехорошо на душе (*А. и Б. Стругацкие, Улитка на склоне*). В соборе звонили ко всеобщей, и под этот мерный, густой звон, уездный, субботний, **душа** ныла нестерпимо (*И. Бунин, Деревня*). Сколько в них [годах учения] было нелепого и грустного и отчаянного для мальчишеской **души**, но сколько было радостного (*М. Булгаков, Белая гвардия*). Я открыл окно, и в лицо, в грудь, в **душу** мне пахнул очаровательный холодок ночи (*И. Бунин, Бернар*). Когда оно [это время] настанет, дай нам Бог не растерять друг друга и не потерять **души** (*Б. Пастернак, Доктор Живаго*). Если могли промерзнуть кости, мог промерзнуть и отупеть мозг, могла промерзнуть и **душа** (*В. Шалимов, Плотники*). Только змеи сбрасывают кожи, / Чтоб **душа** старела и росла. / Мы, увы, со змеями не схожи. / Мы меняем **души**, не тела (*Н. Гумилев, Память*). Что делать! **Душа** у меня обнищала / И прочь ускользнула (*М. Петровых, «Что делать! Душа у меня обнищала»*). Бог — в небе, в непостижимой высоте и силе, в том непонятном синем, что вверху, над нами, безгранично далеко от земли: это вошло в меня с самых первых дней моих, равно как и то, что, невзирая на смерть, у каждого из нас есть где-то в груди **душа** и что **душа** эта бессмертна (*И. Бунин, Жизнь Арсеньева*).

Тут с необычайной ясностью вспомнил он жену, — нежность залила волной **сердце** (*Б. Зайцев, Путники*). Его **сердце** защемило почему-то от страха (*М. Булгаков, Белая гвардия*). Но утешения не помогали — то, что говорило мнительное **сердце** вопреки им, было сильнее и подтверждалось все очевиднее (*И. Бунин, Митина любовь*). Надежда вспыхнула в **сердце** Иуды (*М. Булгаков, Мастер и Маргарита*). Оригинальный ум соединялся у него с самым нежным, отзывчивым и младенчески доверчивым **сердцем** (*А. Н. Апухтин, Дневник Павлика Дольского*). Пускай скудеет в жилах кровь, / Но в сердце не скудеет нежность (*Ф. И. Тютчев, Последняя любовь*). В плену у неприятеля раненый рыцарь влюбляется в благородную владелицу замка, трогает ее **сердце** и наконец получает ее руку (*А. С. Пушкин, Роман в письмах*). Но поздно; время ехать. Сжалось / В нем **сердце** полное тоской; / Прощаясь с девицей молодой, / Оно как будто разрывалось (*А. С. Пушкин, Евгений Онегин*). Ибо за всем грохотом культур, войн, переворотов и цивилизаций

есть еще малая вещь — человеческое **сердце**, которое ищет незыблемого всегда, сколько бы ни опьяняли его успехи и движение жизни (*Б. Зайцев, Изгнание*).

**АНАЛ** ■ дух, психика, личность, характер, совесть.

**ДЕР** ■ душонка, сердечко; душевный 2, сердечный 2; бездушный, бессердечный.

**БИБЛ** ■ *Е. В. Урысон*. Фундаментальные способности человека и наивная анатомия // ВЯ, 1995, № 3. *А. Wierzbicka. Semantics, Culture and Cognition: Universal Human Concepts in Culture-Specific Configurations. N.Y. 1992.* *Ю. Д. Апресян*. Образ человека по данным языка: попытка системного описания // ВЯ, 1995, № 1. *А. Wierzbicka. Дуля (□ soul), toska (□ yearning), sud'ba (□ fate): three key concepts in Russian language and Russian culture // Metody formalne w opisie językuw slowianskich. Pod red. Zygmunta Saloniego. Bialystok, 1990.* *Л. Н. Иорданская*. Словарная статья «Сердце» // *И. А. Мельчук и А. К. Жолковский. Толково-комбинаторный словарь русского языка. Вена, 1984.*

### **Тема 6. Ассоциативный словарь как одна из возможностей изучения языковой личности.**

«Словарь ассоциативных норм русского языка» под редакцией А.А. Леонтьева:

- история создания;
- словарная статья;
- задачи словаря.

«Русский ассоциативный словарь» под редакцией Ю.Н. Караулова:

- история создания;
- словарная статья;
- задачи словаря.

Славянский ассоциативный словарь (под редакцией Н.В.)

- история создания;
- словарная статья;
- задачи словаря.

**Для самоконтроля знаний по теме необходимо ответить на следующие вопросы:**

1. Причины создания Словаря ассоциативных норм.
2. Какие требования к экспериментуемым предъявляли ученые?
3. Как устроена словарная статья ассоциативного словаря?
4. Какая лингвистическая информация представлена в ассоциативном словаре?
5. Какая экстралингвистическая информация представлена в ассоциативном словаре?
6. Почему Ю.Н. Караулов ограничил возрастной ценз экспериментуемых 25 годами?

#### **Задания для самостоятельной работы:**

Проанализируйте состав и структуру ассоциативных полей, представленных в «Русском ассоциативном словаре»:

- Какие внеязыковые (экстралингвистические) знания отражены в АВС (ассоциативно-вербальная сеть)?
- Как проявляется языковое сознание в АВС?

**ПОЯВИЛАСЬ:** на свет, возникла, исчезла, идея, она, возможность, в продаже, девушка, звезда, из-за угла, луна, надежда, ушла, явилась, ассоциация, белое, вдруг, вершина духа, видение, внезапно, вопрос, ворона, в уме, выросла, выявить, дверь, дитя, желание, затаилась, зеленая, из-за, и исчезла, и потрясла, и смылась, как, листья, мысль, на занятиях, на небе, на факультете, недавно, не запылчилась, нет, ну и что, поздно, показалась, появление, пропала, простилась, проявилась, сбилась, свинья, слова, снова, тень, туча, убралась, угол.

**НЕПРАВИЛЬНЫЙ:** ответ; глагол, правильный; выбор, вывод, поступок; дурак, мир, ошибка, подход, путь, ход, человек, шаг; алгебра, бардак, беспредельщик, бутерброд, вид, вопрос, выход, грязный, диагноз, довод, закон, иной, ложный, неверный, непонятный, не такой, неточный, облик, образ, ошибочный, перевод, плохая, плохой, порядок, прикус,

пример, речь, слово, слог, сложный, сомнение, странный, тон, треугольник, урод, чертеж.

**ИСПРАВИТЬ:** ошибку; ошибки; ошибка, положение; нельзя, оценку, переделать; буквы, все, все невозможно, двойку, дело, дефект, затушевать, искривить, искупить, колония, контрольную, красная ручка, лифт, механизм, можно, наладить, неполадку, нож, ошибиться, переписать, подделать, проткнуть, сделать иначе, слово, схема, точку, учитель с красной ручкой, хулиган, человека, чертеж.

**ДЕШЕВЫЙ:** товар; дорогой, плохой; номер; авторитет, магазин, трюк, фильм, хлеб; костюм, обед, платок, продукт, ресторан, фарс, человек; бесценный, вид, доступный, друг, и не очень, копейка, кофе, кошелек, кретин, матрас, не бывает, некачественный, не надо, огрызок, одеколон, отель, пиджак, пирог, плохо, подделка, популярность, портвейн, пошлый, разговор, роман, рубль, сок, сувенир, тир, товара, торт, ужин, успех, утюг, фонарь, фраер, халява, цинизм, шарф, шелк, 1 копейка.

**БОГАТЫЙ:** бедный, человек; мужик; кооператор, купец, тоже плачет; дом, муж, мужчина, толстый, урожай; барин, бедняк, бездельник, бизнесмен, богач, Буратино, буржуй, вольво, выбор, гражданин, дело, денди, деньги, дожд, друг, дурак, душой, дядя, жених, зажиточный, злой, и бедняк, капиталист проклятый, край, крутится, машина, мен, мерин, наездник, наследник, небогатый, несчастный, обокрасть, опыт, отец, плачет, подлец, поклонник, помещик, разгильдяй, родственник, роскошный, сигара, скрипач, сноб, спонсор, умный, умом, усатый, форд, щедрый, язык.

**ИСПОЛНИТЬ:** желание, приказ, долг, приговор, песню, просьбу, волю, обещание, поручение, выполнить, сделать, песня, арию, вальс, веник, выжить, дело, завет, задание, задуманное, задумать, команда, как следует, клятву, команду, композицию, невозможно, обязанности, подожду, приказание, пьесу, сию минуту, сходить куда-л., сыграть, танец, танца, указ, хорошо, хотелось, чиновник, шестерка.

**КОЛЕБАНИЯ:** маятника, гармонические, маятник, волн, физика, частота, в деле, волновые, волны, вынужденные, души, звуковые, механические, тела, амплитуды, бесполезны, большие, в музыке, ветер, воздуха, выбор, выставка, гитара, динамические, долгие, душевные, затухающие, землетрясение, и волны, и сомнения одолели, испытывать, колыхания, крыша, магнита, манометра, механика, море, моста, напрасные, не поддаваться, нерешительность, неуверенность, отбросить, перед поступком, период, почвы, прочь, раздумья, раскачивать, свободные, синхронные, скучают, сомнения, струны, температуры, упругие, упругость, усталость, физические, характер.

**МЕШОК:** денег, картошки, кот, дырявый, с картошкой, большой, грязный, полный, пустой, с деньгами, пакет, подарков, с мукой, с пшеном, с шилом, ткань, английского, боксерский, был с дырой, вершок, водки, впечатлений, гороха, дегтя, завязал, золота, игрушек, костей, кулек, муки, наполнен, натянул на голову, несут на спине, неуклюжесть, парашют, парус, по голове, пограничный, под елкой, пыльный, рванный, соревнование, сумка, счастья, толстый человек, тьма, холщовый, шерсть, яблок.

**ОБЛАСТЬ:** Московская, Омская, знаний, науки, район, знания, карта, край, сердца, местность, определения, регион, ареал, большая, в науке, взрыва, власть, географ, карта, геофизики, город, города, действий, дельта, деревня, дождей, единица, ж/д, закрыта, земля, искусства, колхоз, Крымская, Курганская, лагеря, ласты, лес, лицо, микрорайон, мир, много, мозг, наша, неизученная, низкого давления, обручать, познаний, применения, работ, спины, страны, сходимости, территория, техники, туманная, широкая.

**ПРЕСЛЕДОВАТЬ:** преступника, врага, цель, догонять, вора, следить, долго, кого-то, мафию, нарушителя, по закону, по пятам, убить, шпиона, бандит, беглеца, бегом, выгоду, до конца, жену, жертву, за мысли, за убеждения, инакомыслие, корысть, наживу, настичь, удачу.

2. Проанализируйте состав и структуру ассоциативных полей, представленных в (1) «Словаре ассоциативных норм русского языка» (1977 г.) и в (2) «Русском ассоциативном словаре» (1994 г.). Какие изменения, произошедшие в национальной картине мира за два десятилетия, нашли отражение в словарных материалах? С чем связаны эти изменения?

- (1) **Праздник** – 1 мая (85), веселый (52), 8 марта (36), Новый год (31), веселье (30), будни (21), весело (16), новогодний, радость (14), май (12), Октября, скоро (11), горе (10), большой, весны, первомай, праздновать (9), зимы (7), день рождения, 7 ноября (6), воскресенье (5), весенний, гулянье, демонстрация, каникулы, новоселье, радостный, смех, отдых, флаги (4), выходной, всемирный, долгожданный, красный, октябрьский, отмечать, пасха, первомайский, святой, торжество, фейерверк, урожай (3), веселиться, веселое, вечер, горе, гулять, 22 апреля, день, елка, конец, любимый, майский, настроение, на улице, национальность, наш, петь, победа, победы, противоречия, пьянка, религиозный, салют, семейный, событие, солнце, спать, хороший день (2), близкий, был, великий, великолепный, в село, встречать, выпить, вчера, годовщина, гулянка, 9 мая, день отдыха, для всех, дом, дома, домой, друзья, думать, души, женщин, забота, завтра, компания, конец, Кир, красивый, красное, март, Международный женский День, много людей, мука, нашей молодости, на нашей улице, народный, наступает, наступит, начался, начинать, наш, не люблю, не скоро, не получается, несчастье, не терпится, обязательно, окончание, октябрь, осень, отдых, отдыхать, очки, песни, пить, плохой, праздничный, престольный, приближается, прийти, приподняться, противоречие, пьяные, работать, радостно, редко, Родина, руки и голова, светло, свобода, скорбь, смелый, тише, торжество, транспаранты, трудящихся, у девчат, улица, хорош, цветы, чей?, что-то радостное, шум, юбилей, яркий, holiday (1).
- (2) **Праздник** – веселый (53), Новый год (24), веселье (23), 1 мая, детства, души (20), радость (13), весны (11), Октября (10), весело, демонстрация (9), большой, радостный (7), будни, новогодний, счастье (6), всенародный, выходной, жизни, май, Первое мая, удался (5), 7 ноября, 8 марта, весенний, Победы, яркий (4), 9 мая, вечер, грустный, день, день рождения, каникулы, любимый, на улице, настроение, наш, Нептуна, общий, отдых, Первомай, скоро, скучный, снегопада, торжество, труда, урожая, флаги (3), великий, выпивка, горе, города, детский, друзья, застолье, знаний, испорченный, красный, лета, любви, мира, мой, на нашей улице, настоящий, наступил, непослушания, песни, пришел, пьянка, радостный день, святой, сердца, улица, хорошо, цветы, шарик, шумный (2), 1-е мая, бежать, будем, будет, букваря, бутылка, в душе, в семье, веселое настроение, веселый–всенародный, веселье, весна, вечный, водка, воскресенье, всегда со мной, всеобщий, встреча, выдуманный, выставка, гости, гулянье, гулять, деревня, для всех, дразнит, дразнить, душа, затянулся, здорово, знаменательный, искусств, к черту их!, кончился, который всегда с тобой, красиво, красивый, красное, красный цвет, лес, летний, люблю, люди, майский, мам, мая, море, моря, на душе, на селе, на чьей улице, наряд, настал, начался, не будет, не за горами, не помню, не удался, неинтересный, ненастье, непослушание, несчастье, нет, ноябрьский, общей беды, общенародный, огни, огорчение, один, одиночество, окончен, окончился, отличать, отличный, отметить, отходняк, Первого мая, Первомайский, Первомай, победа, подарок, получить удовольствие, полочка, празднество, праздновать, прекрасный, престольный, проводы весны, прозаик, просто, прошел, пустота, пьяный, радости, революционный, рождество, с тобой, самый, свадьба, свадьбы, свет, светлый, свеча, свобода, свободное время, село, серебро, смех, событие, солнечный, солнца, стол, страны, субботник, счастья, телевизор, темно, торжества, улицы, улыбки, унылый, ура, утренник, учеба, фейерверк, хороший, хороший повод, цвета, цветов, цветы и музыка, церковный, шарик, воздушный, шикарный, юбилей, яркие краски (1).

ПК-2: Способен принимать участие в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и(или) ДПП

ПК-2.1: применяет понятийный аппарат и адекватную исследовательскую методологию в избранной области научной / проективной деятельности, формулирует цели и задачи научного исследования / проекта, а также демонстрирует умение учитывать опыт исследований в смежных областях;

**Теоретические вопросы:**

1. Лексикография как прикладная наука о теории и практики составления словарей. Объект и предмет лексикографии. Задачи современных лексикографических учений.
2. Исторические этапы лексикографии как науки: формирование традиций.
3. Лексикография XIX века: история формирования трех жанров (толковый словарь, исторический словарь, словарь говоров).
4. Понятие языковой личности в работах Ю.Н. Караулова. Уровни организации языковой личности. Роль вербально-семантического уровня в организации языковой личности. Возможные пути лингвистического исследования вербально-семантического уровня.

**Тесты:**

1. Предметом изучения лексикографии является:
  - Энциклопедический словарь
  - Лингвистический словарь
  - Любое справочное издание.
2. Найдите соответствия:
 

В.И.Даль  И.И. Срезневский А.Х.Востоков	Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам Словарь живого великорусского языка Словарь Академии Российской Словарь церковнославянского и русского языка
--	---
3. Антропоцентрический принцип изучения языка предполагает:
  - Изучение языка как систему разных уровней;
  - Изучение грамматических форм слов;
  - Изучение лексемы как номинативной единицы языка;
  - Изучение языковой способности идеального говорящего/слушающего, его языковые знания, его компетенцию
4. Продолжите тезис Ю.Н. Караулова: «за каждым текстом стоит языковая личность, владеющая: \_\_\_\_\_»
5. Найдите соответствия:

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| А) Вербально-семантический уровень | 1. предполагает расширение значения и переход к знаниям, а значит, охватывает интеллектуальную сферу личности, давая |
|------------------------------------|--|

	<p>исследователю выход через язык, через процессы говорения и понимания - к знанию, сознанию, процессам познания человека</p> <p>Б) Когнитивный уровень</p> <p>2. обеспечивает в анализе языковой личности закономерный переход от оценок речевой деятельности к осмыслению реальной деятельности в мире</p> <p>В) Прагматический уровень</p> <p>3. предполагает для носителя нормальное владение естественным языком, а для исследователя - традиционное описание формальных средств выражения определенных значений</p>
	<p><b>Примерные практические задания.</b></p> <p>Сопоставьте структуру (общую схему построения) словарной статьи в толковых словарях (В.И. Даля, МАС, БАС-1, БАС-2, БТС и др.) и в словаре «Слова, с которыми мы все встречались». Почему авторы последнего относят его к жанру толковых? Можно ли считать этот словарь толковым? Предложите свой вариант расшифровки названия вместо указанного авторами: «Толковый словарь русского общего жаргона».</p>
	<p><b>Пример комплексного задания по курсу:</b></p> <p>Используя материалы словарной статьи «Зеркало» (РАС), выявите значимые элементы вербальной парадигмы концепта зеркало. Используя реакции на стимул <b>зеркало</b>, напишите словарные статьи «Зеркало» в толковый словарь и словарь синонимов.</p>
<p>ПК-2.2: обосновывает выводы по результатам научного исследования / проекта, формулирует и аргументирует актуальность, теоретическую значимость и практическую ценность исследования / проекта;</p>	<p><b>Теоретические вопросы:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Словари энциклопедические и лингвистические: общие и отличительные характеристики. Задачи лингвистического словаря, объект и предмет его описания.</li> <li>2. Лексикографы XIX века: А.Х. Востоков, И.И. Срезневский, В.И. Даль, Я.К. Грот.</li> <li>3. Лексикография XX века: новые задачи, типы и виды лингвистических словарей.</li> <li>4. Важнейшие типы современных словарей.</li> </ol> <p><b>Тесты:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Этот словарь его автор составил, не будучи профессиональным филологом. При этом составил он его в одиночку. В словаре около 200 000 слов, при этом его можно читать как энциклопедию: в нем сообщаются также богатые сведения о быте и обрядах людей, происхождении слова. Словарь автор составлял более полувека, при этом его труд был оценён только после смерти. О каком словаре речь?</li> <li>1) о толковом словаре С. И. Ожегова</li> <li>2) о толковом словаре Д. Н. Ушакова</li> <li>3) об этимологическом словаре М. Фасмера</li> </ol>

4) о толковом словаре В. В. Даля

**2. Лексическое значение слова формулируется в словаре:**

1. толковом
2. энциклопедическом
3. грамматическом
4. этимологическом

3. Сколько слов включает в себя "Толковый словарь живого великорусского языка"? Сколько слов общего количества собрано и растолковано самим В. И. Далем?

**4. Названным типам словарей соответствуют следующие цели**

Типы словарей	Цель
1. учебные словари	А. перевод
2. переводные словари	Б. обучение
3. нормативные словари	В. систематизация, уточнение научных понятий
4. терминологические словари	Г. нормирование

**5. Этимологические словари нужны для того,**

1. чтобы показать нормативное произношение слов
2. чтобы показать правильное написание слов
3. чтобы показать частотность употребления слов в речи
4. чтобы объяснить происхождение слов

**Примерные практические задания.**

1. Сопоставьте статьи к слову АКУЛА в энциклопедическом и толковом словарях. В каких зонах толкового словаря представлена энциклопедическая информация?

**Пример комплексного задания по курсу:**

Познакомьтесь со вступительной статьей в словарях:

1. Толковый словарь русского языка (под редакцией Д.Н. Ушакова);
2. С.И. Ожегов Словарь русского языка;
3. Словарь современного русского литературного языка (БАС);
4. Словарь русского языка в 4-х тт. (МАС);
5. С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова Толковый словарь русского языка;
6. Большой толковый словарь (БТС)

и заполните Таблицу 1: Лингвистическая информация в толковых словарях русского языка.

**Таблица 1**

**Лингвистическая информация в толковых словарях русского языка**

название словаря	выходные данные, автор (или редактор)	словарный объем	структура словарной статьи				приемы включения иллюстративного материала
			наличие орфоэпической и орфографической информации	грамматическая информация	наличие этимологической справки	функционально-стилистическая характеристика слова	

### Задание 2

Используя материалы словарных статей:

1. Словарь русского языка в 4-х тт. (МАС);
2. Словарь синонимов русского языка: В 2-х тт. (под редакцией А.П. Евгеньевой);
3. Л.А. Введенская Словарь антонимов русского языка;
4. А.Н. Тихонов Словообразовательный словарь русского языка: В 2-х тт.
5. Орфоэпический словарь русского языка (под редакцией Р.И. Аванесова)

соберите информацию о слове (**см. Вариант**) и заполните Таблицу 2: Лингвистическая информация о слове в словарях разного типа.

**Таблица 2**

#### Лингвистическая информация о слове в словарях разного типа Информация о слове в Словаре русского языка в 4-х тт. (МАС)

2.1.

орфографическая и орфоэпическая информация	грамматические формы	ЛСВ	синтагматические связи слова	фразеологизмы (если есть)

2.2. **Информация о парадигматических отношениях, отраженных в Словаре синонимов русского языка: В 2-х тт. (под редакцией А.П. Евгеньевой) и Словаре антонимов русского языка (Л.А. Введенской)**

ЛСВ	Словарь синонимов русского языка	Словарь антонимов

	синонимический ряд	интегральный компонент	дифференциальные компоненты	антонимическая пара	интегральный компонент	дифференциальные компоненты
ЛСВ-1						
ЛСВ-...						

**2.3. Грамматическая информация, отраженная в Словообразовательном словаре русского языка: В 2-х тт. (А.Н. Тихонова )и Орфоэпическом словаре русского языка (под редакцией Р.И. Аванесова)**

Словообразовательный словарь			Орфоэпический словарь		
В какое словообразовательное гнездо входит анализируемое слово	от какого слова образовано анализируемое слово	какие слова образованы от анализируемого слова	акцентологическая норма	норма произношения	грамматические формы

- 1 вариант:** вредить
- 2 вариант:** восторг
- 3 вариант:** вредный
- 4 вариант:** временный
- 5 вариант:** высокий

ПК-2.3: использует различные базы данных, электронные библиотеки и электронные ресурсы, необходимые для организации исследовательской, проектной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и (или) ДПП;

**Теоретические вопросы:**

1. Толковые словари, их задачи, принципы отбора слов, приемы определения значений, назначение и объем дополнительных сведений.
2. Фразеологические словари как разновидность толковых словарей.
3. Типы современных синонимических словарей: общий, учебный, специальный.
4. Словари антонимов. Строение словаря и вопросы многозначности антонимов, их структуры, парадигмы, антонимо-синонимических рядов.
5. Словари омонимов.
6. Ассоциативные словари как новый вид словаря конца XX – начала XXI веков. «Словарь ассоциативных норм», «Русский ассоциативный словарь», «Славянский ассоциативный словарь»: история создания, задачи словарей, особенности структуры.

**Тесты:**

1. В толковых словарях слово предстает в неразрывной связи трех важнейших системных параметров. В их число не входит

1. парадигматический
2. синтагматический
3. деривационный
4. лингвострановедческий

2. **К факультативным параметрам словарной статьи толкового словаря относится**

1. орфографический
2. акцентологический
3. грамматический
4. ассоциативный

3. Найдите соответствия:

А) Ю.Н. Караулов	Словарь ассоциативных норм
А.А. Леонтьев	Славянский ассоциативный словарь
Н.В.. Уфимцева	Русский ассоциативный

**Примерные практические задания.**

1. Охарактеризуйте «Новый объяснительный словарь синонимов русского языка», написанный под общим руководством Ю.Д. Апресяна, используя следующий алгоритм:

- 1) выходные данные;
- 2) структурно-информативный тип;
- 3) количество анализируемых синонимических рядов;
- 4) структура словарной статьи.

2. Дайте определение основным терминам, используемым для описания синонимов, в словаре Ю.Д. Апресяна.

3. Какие стилистические пометы используются в словаре Ю.Д. Апресяна? Приведите примеры стилистических синонимов. Объясните значение следующих стилистических помет:

- нарративное;
- необходимое;
- обиходное;
- потенциальное;
- разговорно-сниженное;
- советское;
- стилизованное;
- уходящее.

Можно ли назвать эти пометы традиционно-стилистическими? Как они отражают динамику языковых процессов, происшедших в конце XX века? Отличаются ли стилистические пометы данного словаря от этого вида помет в «Большом толковом словаре русского языка» (сост. и гл. ред. С.А. Кузнецов)? Выпишите стилистические пометы из словарных статей душа, небо, тоска.



после выдергивания нитей, параллельных этому краю.

**МЕТОДИЧНО** – Строго, последовательно, отсылочный  
плановомерно.

**МИГАНИЕ** – *действие по знач. глаг.* мигать. описательный

**Примерные практические задания.**

1. Охарактеризовать структуру словарной статьи:

**МЕЛАНХО'ЛИЯ**, -и, ж. 1. Мрачная настроенность, уныние, тоска. *На этого несокрушимого, самоуверенного исполина находили минуты меланхолии и раздумья. Без всякой видимой причины он вдруг начинал скучать.* Тургенев, Степной король Лир.

2. Психическое расстройство, для которого характерно беспричинно угнетенное состояние, иногда с бредовыми идеями. *Страдать меланхолией.*

◆ **Черная меланхолия** см. черный.

[Греч. μελαγχολία]

2. Прокомментируйте наименования каждой из зон описания синонимов в словаре Ю.Д. Апресяна «Новый объяснительный словарь синонимов»:

1. вход словарной статьи;
2. преамбула;
3. значение;
4. примечания;
5. формы;
6. конструкции;
7. сочетаемость;
8. иллюстрации;
9. фразеологические синонимы;
10. аналоги;
11. точные конверсивы;
12. неточные конверсивы;
13. конверсивы к аналогам;
14. точные антонимы;
15. неточные антонимы;
16. дериваты;
17. библиография.

**Пример комплексного задания по курсу:**

1. Прочитать статьи:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Левашов Е.А., Рогожникова Р.П. Принципы отбора источников для картотеки словаря современного русского литературного языка</li> <li>• Пеньковская Н.П. Аннотирование источников в словарной картотеке</li> <li>• Рогожникова Р.П. Большой словарной картотеке 100 лет</li> <li>• Балаханова Л.И. Об иллюстрации значений слов в БАС (к истории вопроса)</li> </ul> <p>Ответить на вопросы:</p> <p>7. Каково содержание картотеки словаря литературного языка?</p> <p>8. Какую информацию для словарей получают из извлечений из текстов?</p> <p>9. Каковы источники словарной картотеки? Какие требования предъявляются к источникам картографирования?</p> <p>10. Цель и задачи аннотирования проанализированных книг? Каковы требования к лингвистической аннотации?</p> <p>11. В чем особенности использования иллюстративного материала в БАСе?</p> <p>12. В чем особенности использования иллюстративного материала в МАСе?</p> <p>Сопоставить любые словарные статьи в БАСе и МАСе.</p> <p>2. Подготовьте сообщения по словарным статьям «Нового объяснительного словаря синонимов русского языка», написанного под общим руководством Ю.Д. Апресяна, <b>душа, небо, тоска</b>.</p>
<p>ПК-3.2: разрабатывает новые подходы и методические решения в области проектирования научно-методических и учебно-методических материалов</p>	<p><b>Теоретические вопросы:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Этимологические словари. Типы современных этимологических словарей: популярный и научный.</li> <li>2. Словари иностранных слов. История создания. Роль словарей как справочных пособий и источников изучения иноязычной лексики.</li> <li>3. Словообразовательные словари, их виды.</li> <li>4. Частотные словари, их содержание, сфера практического применения и научно-теоретического использования.</li> <li>5. Виды знаний, представленные в словарной статье ассоциативного словаря.</li> </ol> <p><b>Тесты:</b></p> <p>1. Название словаря, характеризующий заимствованные слова, которые осознаются как иностранные:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>а) словарь синонимов</li> <li>б) словарь иностранных слов</li> <li>в) переводной словарь</li> </ol> <p>2. Название словаря, где одни слова объясняют значения и свойства других – синонимичных:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>а) толковый словарь</li> <li>б) переводной словарь</li> <li>в) словарь синонимов</li> </ol> <p>3. Словарь, в котором указывается правописание слова:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>а) орфоэпический словарь</li> <li>б) толковый словарь</li> <li>в) орфографический словарь</li> </ol> <p><b>Примерные практические задания.</b></p>

1. Сопоставьте словарные статьи иностранных слов разных эпох. Как отражается эпоха в этих словарях:

**Словарь иностранных слов (под ред. Н.В. Лехина и Ф.Н Петрова) М., 1949**

**ГЕОПОЛИТИКА** – реакционная, лженаучная теория, возникшая и получившая развитие в эпоху империализма, утверждающая, что социально-экономические отношения и развитие государства определяются исключительно географическими, физическими и т.п. условиями. Империалистические государства и стоящие за ними капиталистические монополии обосновывают геополитической свою империалистическую захватническую политику. Опираясь на геополитику, германский фашизм выводил теорию «жизненного пространства», направленную на завоевание чужих стран и порабощение других народов. Американские империалисты пытаются с помощью геополитики обосновать свои притязания на мировое господство.

**Современный словарь иностранных слов – М, 1993**

**ГЕОПОЛИТИКА** - [см. *гео...*]- 1) политическая концепция, возникшая в конце 19 – нач. 20 в., согласно которой внешняя политика государств предопределяется в основном географическими факторами (положением страны, природными ресурсами, климатом и др.); использовалась для оправдания внешней экспансии, особенно немецким фашизмом; 2) обозначение определенного влияния географических факторов (территориальное положение и др.) на внешнюю политику (геополитическая стратегия и т.п.).

**Л.П. Крысин Толковый словарь иноязычных слов**

**ГЕОПОЛИТИКА**, и, *мн.* нет, *ж.* [*< гео... + политика*]. 1. Политологическая концепция, согласно которой политика государства (преимущ. внешняя) предопределяется географическими факторами (положением страны, ее природными ресурсами, климатом и др.). *Основные положения геополитики.* | Концепция геополитики возникла в Зап. Европе в конце 19 — нач. 20 вв. 2. Внешняя политика государства, опирающаяся на учет географических факторов. *Г. Великобритании.*

2. Какую информацию можно извлечь из словарных статей **душа, зеркало** в «Русском ассоциативном словаре. Кн. 2. Обратный словарь: от реакции к стимулу»?

**Пример комплексного задания по курсу:**

**Задания.** При работе со «Словарем русского языка» С.И. Ожегова (далее "СО") использовать словарные статьи на буквы **А – Б**.

**I. Социолингвистическая характеристика русской лексики**

- 1) Какие пометы, указывающие на лексику ограниченного употребления, используются в "СО"? Лексика какой сферы ограничения не представлена? Выпишите из "СО" примеры слов, относящихся к разным сферам ограничения.
- 2) Выпишите из сказки П. Бажова «Малахитовая шкатулка» (из цикла «Малахитовая шкатулка») по 2–3 примера диалектизмов **разных** типов. Подберите (если возможно) общеупотребительные эквиваленты.
- 3) Пользуясь одним из словарей лингвистических терминов, определите, в каком случае представлена пара терминов-синонимов (дублетов), а в каком – нет: ТЕЗАУРУС – СЛОВАРЬ; ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ – ИМПЕРАТИВ; НЕОЛОГИЗМ – ОККАЗИОНАЛИЗМ; АССИМИЛЯЦИЯ – УПОДОБЛЕНИЕ.



ассоциативном словаре» по плану:

1. Какие зоны формируют словарную статью этих словарей?
2. Какой тип информации представлен в каждой из зон?
3. Как отражается антропоцентрический подход к языку в этих словарях?
4. Какие отличия языковой личности обнаруживается в проанализированных словарях?

### Вопросы к зачету:

1. Лексикография как прикладная наука о теории и практики составления словарей. Объект и предмет лексикографии. Задачи современных лексикографических учений.
2. Словари энциклопедические и лингвистические: общие и отличительные характеристики. Задачи лингвистического словаря, объект и предмет его описания.
3. Исторические этапы лексикографии как науки: формирование традиций.
4. Лексикография XIX века: история формирования трех жанров (толковый словарь, исторический словарь, словарь говоров).
5. Лексикографы XIX века: А.Х. Востоков, И.И. Срезневский, В.И. Даль, Я.К. Грот.
6. Лексикография XX века: новые задачи, типы и виды лингвистических словарей.
7. Важнейшие типы современных словарей.
8. Толковые словари, их задачи, принципы отбора слов, приемы определения значений, назначение и объем дополнительных сведений.
9. Понятия о словарной статье толкового словаря и ее устройстве. Типы информации зон словарной статьи.
10. Фразеологические словари как разновидность толковых словарей.
11. Типы современных синонимических словарей: общий, учебный, специальный.
12. Словари антонимов. Строение словаря и вопросы многозначности антонимов, их структуры, парадигмы, антонимо-синонимических рядов.
13. Словари омонимов.
14. Словари по культуре речи: орфографические и орфоэпические словари.
15. Этимологические словари. Типы современных этимологических словарей: популярный и научный.
16. Словари иностранных слов. История создания. Роль словарей как справочных пособий и источников изучения иноязычной лексики.
17. Словообразовательные словари, их виды.
18. Частотные словари, их содержание, сфера практического применения и научно-теоретического использования.
19. Обратные словари, их назначение и структура. Словари-индексы и словари с самостоятельным словником.
20. Ведущие лексикографы XX века.
21. Понятие языковой личности в работах Ю.Н. Караулова. Уровни организации языковой личности. Роль вербально-семантического уровня в организации языковой личности. Возможные пути лингвистического исследования вербально-семантического уровня.
22. Ассоциативные словари как новый вид словаря конца XX – начала XXI веков. «Словарь ассоциативных норм», «Русский ассоциативный словарь», «Славянский ассоциативный словарь»: история создания, задачи словарей, особенности структуры.
23. Возможности ассоциативных словарей в презентации усредненной языковой личности. Понимание «усредненной языковой личности» в «Русском ассоциативном словаре».
24. Виды знаний, представленные в словарной статье ассоциативного словаря.

25. Возможности авторской лексикографии в исследовании «уровней организации» языковой личности.
26. «Словарь языка Пушкина» как способ презентации языковой личности.
27. «Словарь языка Достоевского» как способ презентации языковой личности.

## МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ для самостоятельной работы студентов

В процессе выполнения самостоятельной работы студенты-магистранты должны научиться воспринимать сведения на слух, фиксировать информацию в виде записей в тетрадях, работать с письменными текстами, самостоятельно извлекая из них полезные сведения и оформляя их в виде тезисов, конспектов, систематизировать информацию в виде заполнения таблиц, составления схем. Важно научиться анализировать явления; определять свою позицию к полученным на занятиях сведениям, четко формулировать ее; аргументировать свою точку зрения: высказывать оценочные суждения; осуществлять самоанализ. Необходимо учиться владеть устной и письменной речью; вести диалог; участвовать в дискуссии; раскрывать содержание изучаемой проблемы в монологической речи; выступать с сообщениями и докладами.

**Подготовка к семинарским занятиям.** Семинар – один из основных видов практических занятий по гуманитарным дисциплинам. Он предназначен для углубленного изучения отдельных тем и курсов. По форме проведения семинары обычно представляют собой решение задач, обсуждение докладов, беседу по плану или дискуссию по проблеме.

Подготовка к занятиям заключается, прежде всего, в освоении того теоретического материала, который выносится на обсуждение. Для этого необходимо в первую очередь перечитать разделы учебника, в которых присутствует установочная информация. Изучение рекомендованной литературы необходимо сделать максимально творчески – не просто укладывая в память новые сведения, а осмысливая и анализируя материал. Закрепить свои знания можно с помощью записей, выписок или тезисного конспекта.

Если семинар представлен докладами, то основная ответственность за его проведение лежит на докладчиках. Как сделать это успешно смотрите в разделе «Доклад». Однако роль остальных участников семинара не должна быть пассивной. Студенты, прослушав доклад, записывают кратко главное его содержание и задают выступающему уточняющие вопросы. Чем более основательной была домашняя подготовка по теме, тем активнее происходит обсуждение проблемных вопросов. На семинаре всячески поощряется творческая, самостоятельная мысль, дается возможность высказать критические замечания.

Беседа по плану представляет собой заранее подготовленное совместное обсуждение вопросов темы каждым из участников. Эта форма потребует от студентов не только хорошей самостоятельной проработки теоретического материала, но и умение участвовать в коллективной дискуссии: кратко, четко и ясно формулировать и излагать свою точку зрения перед сокурсниками, отстаивать позицию в научном споре, присоединяться к чужому мнению или оппонировать другим участникам.

**Реферат** – самый простой и наименее самостоятельный вид письменной работы. Суть его состоит в кратком изложении содержащихся в научной литературе взглядов и идей по заданной теме. Реферат не требует оригинальности и новизны. В нем оценивается умение студента работать с книгой: выделять и формулировать проблему, отбирать основные тезисы и вспомогательные данные, логически выстраивать материал, грамотно оформлять научный текст.

Студентам предлагается два вида рефератных работ:

Реферирование научной литературы представляет собой сокращенное изложение содержания статьи или книги с основными сведениями и выводами. Такие рефераты актуальны тогда, когда в юридических источниках появляется новый теоретический или практический материал по изучаемой теме. От студента требуется, внимательно ознакомившись с первоисточником, максимально точно и полно передать его содержание. Для этого целесообразно выбрать форму последовательного изложения прочитанной книги, не меняя ее общий план и структуру (главы, разделы, параграфы). Необходимо

сохранить логику повествования и позаботиться о связности текста. Авторские, оригинальные и новаторские мысли и идеи лучше передавать не своими словами, а с помощью цитирования. Объем реферата будет определяться содержанием источника, а также его научной и практической ценностью. Но в любом случае предпочтение отдается краткости и лаконичности, умению отбирать главное и освободиться от второстепенного.

Реферат по теме представляет обзор научных взглядов и концепций по проблемному вопросу в изучаемой теме.

- Если вам предложена тема такого реферата на выбор, то предпочтение следует отдать той, которая для вас интересна или знакома. Она не должна быть очень сложной и объемной, в противном случае реферат будет напоминать курсовую работу.

- Для подготовки реферата студенту необходимо самому или с участием преподавателя подобрать источники информации. Следует позаботиться, чтобы в вашем списке оказались не случайные, а ценные в информационном плане книги. Можно выполнить работу, обратившись и к одному источнику – пособию, монографии, исследованию. Но лучше, если вы обратитесь к двум-трем научным трудам – это позволит представить проблему с нескольких точек зрения и высказать личные предпочтения.

- Одним из главных критериев оценки реферата будет соответствие его содержания заявленной теме. Для этого бегло ознакомившись с первоисточниками составьте предварительный план будущего реферата, обозначив в нем принципиально важные моменты и этапы освещения проблемы. После того, как у вас появятся рабочие записи по результатам изучения научной литературы и обширная информация по теме в целом, можно будет скорректировать общий план реферата. Старайтесь при работе над ним тщательно избавляться от «излишеств»: всякого рода абстрактных рассуждений, чрезмерных подробностей и многочисленных примеров, которые «размывают» тему или уводят от неё.

Структура реферата включает в себя введение, основную часть и заключение. Во введении формулируются цели и задачи работы, ее актуальность. Основная часть представляет собой последовательное и аргументированное изложение различных точек зрения на проблему, ее анализ, предполагаемые пути решения. Заключение обобщает основные мысли или обосновывает перспективы дальнейшего исследования темы. Если реферат достаточно объемный, то потребуется разделение текста на разделы (главы, параграфы). Иллюстративный материал – таблицы, схемы, графики – могут располагаться как внутри основной части, так и в разделе «Приложение».

Объем реферата зависит от целей и задач, решаемых в работе – от 5 до 20 страниц машинописного текста через два интервала. Если в задании, выданном преподавателем объем не оговаривается, то следует исходить из разумной целесообразности.

В реферате в обязательном порядке размещаются титульный лист, план или оглавление работы, а также список используемой литературы.

Обычно реферат может зачитываться как письменная работа, но некоторые преподаватели практикуют публичную защиту рефератов или их «озвучивание» на семинарских занятиях. В этом случае необходимо приложить дополнительные усилия для подготовки публичного выступления по материалам рефератной работы.

**Доклад** представляет собой устную форму сообщения информации. Он используется в вузе на семинарских занятиях и на научных студенческих конференциях.

Подготовка доклада осуществляется в два этапа: написание письменного текста на заданную тему и подготовка устного выступления перед аудиторией слушателей с освещением этой темы. Письменный доклад оформляется как реферат.

При работе над докладом следует учесть некоторые специфические особенности:

- Объем доклада должен согласовываться со временем, отведенным для выступления.

- При выборе темы нужно учитывать не только собственные интересы, но и интересы потенциальных слушателей. Ваше сообщение необходимо согласовывать с уровнем знаний и потребностей публики.

- Подготовленный текст доклада должен хорошо восприниматься на слух. Даже если отобранный вами материал сложен и неоднозначен, говорить желательно просто и ясно, не перегружая речь наукообразными оборотами и специфическими терминами.

Следует отметить, что иногда преподаватель не требует от студентов письменного варианта доклада и оценивает их работу исключительно по устному выступлению. Но значительно чаще письменный доклад проверяется и его качество также оценивается в баллах. Вне зависимости от того, нужно или не нужно будет сдавать на проверку текст будущего выступления, советуем не отказываться от письменной записи доклада. Это поможет избежать многих ошибок, которые случаются во время устной импровизации: отклонение от темы, нарушения логической последовательности, небрежное обращение с цитатами, злоупотребление деталями и т.д. Если вы хорошо владеете навыками свободной речи и обладаете высокой культурой мышления, то замените письменный доклад составлением тезисного плана. С его помощью зафиксируйте основные мысли и идеи, выстройте логику повествования, отберите яркие и точные примеры, сформулируйте выводы.

При подготовке к устному выступлению возьмите на вооружение некоторые советы:

- Лучший вариант выступления перед аудиторией – это свободная речь, не осложненная чтением текста. Но если у вас не выработано умение общаться с публикой без бумажки, то не пытайтесь сделать это сразу, без подготовки. Осваивать этот опыт нужно постепенно, от доклада к докладу увеличивая объем речи без заглядывания в текст.

- Если вы намерены считывать доклад с заготовленных письменных записей, то постарайтесь, чтобы чтение было «художественным»: обозначайте паузой логические переходы от части к части, выделяйте интонационно особо важные мысли и аргументы, варьируйте темп речи.

- Читая доклад, не торопитесь, делайте это как можно спокойнее. Помните, что скорость произношения текста перед слушателями всегда должна быть более медленной, чем скорость вашей повседневной речи.

- Сверьте письменный текст с хронометром, для этого прочитайте его несколько раз с секундомером в руках. В случае, если доклад окажется слишком длинным или коротким, проведите его реконструкцию. Однако вместе с сокращениями или дополнениями не «потеряйте» тему. Не поддавайтесь искушению рассказать все, что знаете – полно и подробно.

- Обратите внимание на тембр и силу вашего голоса. Очень важно, чтобы вас было слышно в самых отдаленных частях аудитории, и при этом вы не «глушили» вблизи вас находящихся слушателей. Варьируйте тембр речи, он придаст ей выразительность и поможет избежать монотонности.

- Следите за своими жестами. Чрезмерная жестикуляция отвлекает от содержания доклада, а полное ее отсутствие снижает действенную силу выступления. Постарайтесь избавиться от жестов, демонстрирующих ваше волнение (когда крутятся ручки, теребятся пуговицы, заламываются пальцы). Используйте жесты – выразительные, описательные, подражательные, указующие – для полноты передачи ваших мыслей.

- Установите зрительный контакт с аудиторией. Не стоит все время смотреть в окно, опускать глаза или сосредотачиваться на тексте. Старайтесь зрительно общаться со всеми слушателями, переводя взгляд от одних к другим. Не обращайтесь к опоздавшим и не прерываете свой доклад замечаниями. Но вместе с тем следите за реакцией публики на ваше выступление (одобрение, усталость, интерес, скуку) и если сможете, вносите коррективы в речь с целью повышения интереса к его содержанию.

- Отвечать на вопросы в конце выступления надо кратко, четко и уверенно, без лишних подробностей и повторов. Постарайтесь предугадать возможные вопросы своих

слушателей и подготовиться к ним заранее. Но если случится, что вы не знаете ответа на заданный вам вопрос, не бойтесь в этом признаться. Это значительно лучше, чем отвечать не по существу или отшучиваться.

- Проведите генеральную репетицию своего доклада перед друзьями или близкими. Это поможет заранее выявить некоторые недостатки – стилистически слабые места, труднопроизносимые слова и фразы, затянутые во времени части и т.д. Проанализируйте свою дикцию, интонации, жесты. Сделайте так, чтобы они помогали, а не мешали успешно представить публике подготовленный вами доклад.

**Презентация** – современный способ устного или письменного представления информации с использованием мультимедийных технологий.

Существует несколько вариантов презентаций.

- Презентация с выступлением докладчика
- Презентация с комментариями докладчика
- Презентация для самостоятельного просмотра, которая может демонстрироваться перед аудиторией без участия докладчика.

Подготовка презентации включает в себя несколько этапов:

1. Планирование презентации

От ответов на эти вопросы будет зависеть всё построение презентации:

- каково предназначение и смысл презентации (демонстрация результатов научной работы, защита дипломного проекта и т.д.);
- какую роль будет выполнять презентация в ходе выступления (сопровождение доклада или его иллюстрация);
- какова цель презентации (информирование, убеждение или анализ);
- на какое время рассчитана презентация (короткое - 5-10 минут или продолжительное - 15-20 минут);
- каков размер и состав зрительской аудитории (10-15 человек или 80-100; преподаватели, студенты или смешанная аудитория).

2. Структурирование информации

- в презентации не должна быть менее 10 слайдов, а общее их количество превышать 20 - 25.
- основными принципами при составлении презентации должны быть ясность, наглядность, логичность и запоминаемость;
- презентация должна иметь сценарий и четкую структуру, в которой будут отражены все причинно-следственные связи,
- работа над презентацией начинается после тщательного обдумывания и написания текста доклада, который необходимо разбить на фрагменты и обозначить связанные с каждым из них задачи и действия;
- первый шаг – это определение главной идеи, вокруг которой будет строиться презентация;
- часть информации можно перевести в два типа наглядных пособий: текстовые, которые помогут слушателям следить за ходом развертывания аргументов и графические, которые иллюстрируют главные пункты выступления и создают эмоциональные образы.
- сюжеты презентации могут разъяснять или иллюстрировать основные положения доклада в самых разнообразных вариантах.

Очень важно найти правильный баланс между речью докладчика и сопровождающими её мультимедийными элементами.

Для этого целесообразно:

- определить, что будет представлено на каждом слайде, что будет в это время говориться, как будет сделан переход к следующему слайду;

- самые важные идеи и мысли отразить и на слайдах и произнести словами, тогда как второстепенные – либо словами, либо на слайдах;
- информацию на слайдах представить в виде тезисов – они сопровождают подробное изложение мыслей выступающего, а не наоборот;
- для разъяснения положений доклада использовать разные виды слайдов: с текстом, с таблицами, с диаграммами;
- любая презентация должна иметь собственную драматургию, в которой есть:
  - «завязка» - пробуждение интереса аудитории к теме сообщения (яркий наглядный пример);
  - «развитие» - демонстрация основной информации в логической последовательности (чередование текстовых и графических слайдов);
  - «кульминация» - представление самого главного, нового, неожиданного (эмоциональный речевой или иллюстративный образ);
  - «развязка» - формулирование выводов или практических рекомендаций (видеоряд).

### 3. Оформление презентации

Оформление презентации включает в себя следующую обязательную информацию:

Титульный лист

- представляет тему доклада и имя автора (или авторов);
- на защите курсовой или дипломной работы указывает фамилию и инициалы научного руководителя или организации;
- на конференциях обозначает дату и название конференции.

План выступления

- формулирует основное содержание доклада (3-4 пункта);
- фиксирует порядок изложения информации;

Содержание презентации

- включает текстовую и графическую информацию;
- иллюстрирует основные пункты сообщения;
- может представлять самостоятельный вариант доклада;

Завершение

- обобщает, подводит итоги, суммирует информацию;
- может включать список литературы к докладу;
- содержит слова благодарности аудитории.

### 4. Дизайн презентации

Текстовое оформление

- Не стоит заполнять слайд слишком большим объемом информации - лучше всего запоминаются не более 3-х фактов, выводов, определений.
- Оптимальное число строк на слайде – 6 -11.
- Короткие фразы запоминаются визуально лучше. Пункты перечней не должны превышать двух строк на фразу.
- Наибольшая эффективность достигается тогда, когда ключевые пункты отображаются по одному на каждом отдельном слайде
- Если текст состоит из нескольких абзацев, то необходимо установить крас-ную строку и интервал между абзацами.
- Ключевые слова в информационном блоке выделяются цветом, шрифтом или композиционно.
- Информацию предпочтительнее располагать горизонтально, наиболее важную - в центре экрана.
- Не следует злоупотреблять большим количеством предлогов, наречий, прилагательных, вводных слов.
- Цифровые материалы лучше представить в виде графиков и диаграмм – таблицы с цифровыми данными на слайде воспринимаются плохо.

- Необходимо обратить внимание на грамотность написания текста. Ошибки во весь экран производят неприятное впечатление

#### Шрифтовое оформление

- Шрифты без засечек (Arial, Tahoma, Verdana) читаются легче, чем гротески. Нельзя смешивать различные типы шрифтов в одной презентации.
- Шрифтовой контраст можно создать посредством размера шрифта, его толщины, начертания, формы, направления и цвета;
- Для заголовка годится размер шрифта 24-54 пункта, а для текста - 18-36 пунктов.
- Курсив, подчеркивание, жирный шрифт используются ограниченно, только для смыслового выделения фрагментов текста.
- Для основного текста не рекомендуются прописные буквы.

#### Цветовое оформление

- На одном слайде не используется более трех цветов: фон, заголовок, текст.
- Цвет шрифта и цвет фона должны контрастировать – текст должен хорошо читаться, но не резать глаза.
- Для фона предпочтительнее холодные тона.
- Существуют не сочетаемые комбинации цветов. Об этом можно узнать в специальной литературе.
- Черный цвет имеет негативный (мрачный) подтекст. Белый на черном читается плохо.
- Если презентация большая, то есть смысл разделить её на части с помощью цвета – разный цвет способен создавать разный эмоциональный настрой.
- Нельзя выбирать фон, который содержит активный рисунок.

#### Композиционное оформление

- Следует соблюдать единый стиль оформления. Он может включать определенный шрифт (гарнитура и цвет), фон цвета или фоновый рисунок, декоративный элемент небольшого размера и т.д.
- Не приемлемы стили, которые будут отвлекать от презентации.
- Крупные объекты в композиции смотрятся неважно.
- Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должна преобладать над основной (текстом и иллюстрацией).
- Для серьезной презентации отбираются шаблоны, выполненные в деловом стиле.

#### Анимационное оформление

- Основная роль анимации – дозирования информации. Аудитория, как правило, лучше воспринимает информацию порциями, небольшими зрительными фрагментами.
- Анимация используется для привлечения внимания или демонстрации развития какого-либо процесса
- Не стоит злоупотреблять анимационными эффектами, которые отвлекают от содержания или утомляют глаза читающего.
- Особенно нежелательно частое использование таких анимационных эффектов как вылет, вращение, волна, побуквенное появление текста.

#### Звуковое оформление

- Музыкальное сопровождение призвано отразить суть или подчеркнуть особенности темы слайда или всей презентации, создать определенный эмоциональный настрой.
- Музыка целесообразно включать тогда, когда презентация идет без словесного сопровождения.
- Звуковое сопровождение используется только по необходимости, поскольку даже фоновая тихая музыка создает излишний шум и мешает восприятию содержания.
- Необходимо выбрать оптимальную громкость, чтобы звук был слышан всем слушателем, но не был оглушительным.

#### Графическое оформление

- Рисунки, фотографии, диаграммы призваны дополнить текстовую информацию или передать её в более наглядном виде.
- Нельзя представлять рисунки и фото плохого качества или с искаженными пропорциями.
- Желательно, чтобы изображение было не столько фоном, сколько иллюстрацией, равной по смыслу самому тексту, чтобы помочь по-новому понять и раскрыть его.
- Следует избегать некорректных иллюстраций, которые неправильно или двусмысленно отражают смысл информации.
- Необходимо позаботиться о равномерном и рациональном использовании пространства на слайде: если текст первичен, то текстовый фрагмент размещается в левом верхнем углу, а графический рисунок внизу справа и наоборот.
- Иллюстрации рекомендуется сопровождать пояснительным текстом. Подписи к картинкам лучше выполнять сбоку или снизу, если это только не название самого слайда.
- Если графическое изображение используется в качестве фона, то текст на этом фоне должен быть хорошо читаем.

#### Таблицы и схемы

- Не стоит вставлять в презентацию большие таблицы – они трудны для восприятия. Лучше заменить их графиками, построенными на основе этих таблиц.
- Если все же таблицу показать надо, то следует оставить как можно меньше строк и столбцов, отобразив и разместив только самые важные данные.
- При использовании схем на слайдах необходимо выровнять ряды блоков схемы, расстояние между блоками, добавить соединительные линии при помощи инструментов Автофигур,
- При создании схем нужно учитывать связь между составными частями схемы: если они равнозначны, то заполняются одним шрифтом, фоном и текстом, если есть первостепенная информация, то она выделяется особым способом с помощью организационных диаграмм.

#### Аудио и видео оформление

- Видео, кино и теле материалы могут быть использованы полностью или фрагментарно в зависимости от целей, которые преследуются.
- Продолжительность фильма не должна превышать 15-25 минут, а фрагмента – 4-6 минут.
- Нельзя использовать два фильма на одном мероприятии, но показать фрагменты из двух фильмов вполне возможно.

**Подготовка к зачёту.** Готовиться к зачёту нужно заранее и в несколько этапов. Для этого:

- Просматривайте конспекты лекций сразу после занятий. Это поможет разобраться с непонятными моментами лекции и возникшими вопросами, пока еще лекция свежа в памяти.
- Бегло просматривайте конспекты до начала следующего занятия. Это позволит «освежить» предыдущую лекцию и подготовиться к восприятию нового материала.
- Каждую неделю отводите время для повторения пройденного материала.

Непосредственно при подготовке:

- Упорядочьте свои конспекты, записи, задания.
- Прикиньте время, необходимое вам для повторения каждой части (блока) материала, выносимого на зачет.
- Составьте расписание с учетом скорости повторения материала, для чего
- Разделите вопросы для зачёта на знакомые (по лекционному курсу, семинарам, конспектированию), которые потребуют лишь повторения и новые, которые придется осваивать самостоятельно. Начните с тем хорошо вам известных и закрепите их с

помощью конспекта и учебника. Затем пополните свой теоретический багаж новыми знаниями, обязательно воспользовавшись рекомендованной литературой.

- Правильно используйте консультации, которые проводит преподаватель. Приходите на них с заранее проработанными самостоятельно вопросами. Вы можете получить разъяснение по поводу сложных, не до конца понятых тем, но не рассчитывайте во время консультации на исчерпывающую информации по содержанию всего курса.